

АДНА  
ЗЯМЛЯ

НАДВОР'Е НА ВЫХАДНІЯ

Субота, 20 лістапада

Мінск  
Уначы  
-6°C - +3°C  
Удзень  
-2°C - +2°C

Віцебск  
Уначы  
+4°C  
Удзень  
+4°C

Нядзеля, 21 лістапада

Мінск  
Уначы  
-1°C - +5°C  
Удзень  
0°C - +2°C

Віцебск  
Уначы  
0°C  
Удзень  
+2°C

Маладзечна, Вілейка, Сморгонь, Ашмяны, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск

# Рэгіянальная газета

12-18 ЛІСТАПАДА 1999 ГОДА №46  
ВЫХОДЗІЦЬ ПА ПЯТНІЦАХ  
ЦАНА 40000 РУБЛЁЎ (238)

## МАЛАДЗЕЧНА

### Радашковічы без цяпла

З-за падзення ціску ў сістэме падачы вады адбылася аварыя на "цэплавом сэрцы" Радашковічаў – кацельні жыллёва-акумулянай гаспадаркі. Аварыя аказалася настолькі складанай, што больш за тыдзень кацельня не можа ўвайсці ў нармальны рэжым.

Сярэдняя школа цяпер на каранціне, дзіцячыя садкі не працуюць, бальніца не ацяпляецца. Застаўся без цяпла і жылы масіў. Праўда, па словах камунальнікаў, на газа-мазутнай кацельні пакуль імкнуцца працаваць на пачынным паліве. Гэта дае толькі 40-45-градусную ваду. У чацвер, на час падпісання газеты ў друк, Радашковічы былі яшчэ ў трывожным чаканні.

Мясцэчка застаецца без цяпла не першы раз. У мінулыя ацяпляльныя сезоны здараліся аварыі ў самых лютых маразях. Цяпер ніхто не возьмецца спрагназаваць, што чакае Радашковічы зімой. Хаця паліва на кацельні ёсць.

Мікола ГАЙДУК.

## ВАЛОЖЫН

### Багаты дачнік на белым "лінкольне"

Старшыня праўлення ААТ "Універсальны рынак Жданоўчы" **Яўген Шыгалаў** падарыў Івянецкай СШ тры марзільнікі і камплект посуду на 200 чалавек.

Прадпрыемства мае дачу на тэрыторыі Івянецкага сельсавета.

Наталля ШТЭЙНЕР.

## МАЛАДЗЕЧНА

### Царква ў ролі "Чырвонага Крыжа"

Тут адкрылася дыяканічная станцыя Беларускага права-слаўнага брацтва Трох віленскіх пакутнікаў. Такія станцыі ёсць у Гомелі, Мінску, Івянцы.

Як і ў таварыстве "Чырвонага Крыжа", маламаёмныя (у першую чаргу, вернікі) праз станцыю будуць забяспечвацца прадуктамі, лекамі, адзеннем, атрымліваць медыцынскую дапамогу.

Адзел інфармацыі.

## ВАЛОЖЫН

### Абласныя санітарныя рэкамендацыі

Рэкамендацыю Упраўлення адукацыі аблвыканкома аб гадаванні на базе школ гусей, авечак і г. д. на месцах успрынялі як загад ("РГ" пра гэта пісала). Летам школы Валожынскага раёна за бюджэтныя грошы набылі 100 гусят.

І вось цяпер, калі вырашылі іх пусціць на мяса дзецям, высветлілася: у дзіцячых калектывах ужываць мяса вадаплаўных тушак нельга. Гэта супярэчыць санітарным нормам. Гусят, якія павінны былі палепшыць рацыён школьнікаў, школы прадалі насельніцтву.

Наталля ШТЭЙНЕР.

## ВАЛОЖЫН

### Калгасы на «прычэпе»

На выязным пасяджэнні аблвыканкома, якое адбылося ў райцэнтры, **Мікалай Дамашкевіч** сказаў, што кожны раён павінен узяць пад апеку не менш як 5 адстаючых гаспадарак.

Прыкладам такога "зрошчвання" у раёне старшыня Мінскага аблвыканкома застаўся задаволены. Год таму дзяржпрадпрыемства "Крыніца" узяло "на прычэп" калгас "Радзіма". Па словах **Мікалая Дамашкевіча**, жывёлагадоўчыя памяшканні ў цяперашняй "Радзіме" не горшыя за некаторыя магазіны вобласці.

Генеральны дырэктар "Крыніцы" **Аляксандр Кучынскі** атрымаў падзяку. А некаторыя раённыя кіраўнікі развіталіся з пасадамі.

Наталля ШТЭЙНЕР.

## МЯДЗЕЛ

### Працягваюцца пошукі рыбакоў

Вадалазы мясцовай выратавальнай станцыі ўсё яшчэ адшукваюць у возеры Нарач рыбакоў, што зніклі больш за тыдзень таму.

Кампанія з Мінска прыехала пагасцяваць у вёску Наносы. Двое – 31- і 38-гадовы – выйшлі на возера парыбачыць на пластыкавай лодцы. Больш іх ніхто не бачыў. Пошукі мінчан (звесткі на сераду) працягваюцца.

Алесь ВЫСОЦКІ.

Ад рэдакцыі. Існуе версія, што рыбакоў абрабавалі і свядома ўтапілі. Бо, па словах іх сяброў, у аднаго пры сабе была 1 тысяча долараў ЗША.

## АШМЯНЫ

### У сад да лагapeda

Пачаўся набор дзетак у Цэнтр карэкцыйна-развіццёвага навучання і рэабілітацыі.

Цэнтр створаны на базе садка №1 і для раёна мае выключнае значэнне. Узначальвае гэтую ўстанову лагaped з вялікім стагам работы **Валентына Высоцкая**.

Святлана ВЯЛЬСКАЯ.

Ад рэдакцыі. Пра тое, як працуе падобная ўстанова ў Маладзечне, чытайце на 3-й старонцы.

## МАЛАДЗЕЧНА

### Кветкі да рэвалюцыі

Традыцыйным ускладаннем кветак да падножжа помніка **Леніну** адзначылі 82-ю гадавіну рэвалюцыі члены мясцовай арганізацыі КПБ і прадстаўнікі гарадской вертыкалі.

У адрозненне ад мінулых гадоў, арганізатары мерапрыемства адмежаваліся ад іншых выступленняў, у тым ліку, тых, якія падмаюць характэрныя для праграмы камуністаў палітычныя і сацыяльныя праблемы: саюз Беларусі з Расіяй, фінансавую недаступнасць многіх тавараў, нізкі жыццёвы ўзровень, холад у нашых дамах і кватэрах.

Янка БЯДАК.

## НАШЫЯ СЛАВУТАСЦІ

# Маладзечанскі «Біг Бэн» можжа загаварыць

**МАЛАДЗЕЧНА.** Кожнае мястэчка, горад маюць свае адметныя рысы. Маладзечна, прыкладам, мае велізарны гадзіннік, што вісіць на аднайменнай гасцініцы. 11 год паказвае ён гараджанам час.

У перспектыве можа і "загаварыць". Адна з вытворча-камерцыйных фірмаў мае намер папрацаваць над такім праектам. Хаця пакуль у ВА ЖКГ "Камунальнік" з прапановай агучыць гадзіннік ніхто не звяртаўся.

Будзе гадзіннік чалавечым голасам даводзіць да гараджан, наў не заўсёды дакладны час, ці не – усё адно, ён нашая мясцовая слаўтасць. Важыць гадзіннік паўтары тоны, мае больш за 6 метраў у вышыню. Вялікая стрэлка па вазе і даўжыні нагадвае сярэднестатыстычнага васьмікласніка.

За даволі працяглы час работы гадзіннік так і не атрымаў ад гараджану мянушкі. Ды і па тэхнічным пашпарце ён ніхто. Яшчэ і без радаслоннай.

Мясцовы "Біг Бэн" складаецца з 2 частак: электроннага гадзінніка і выканаўчага механізма (рухавік круціць рэдуктар, а той, у сваю чаргу – стрэлкі). Гадзіннік мае санкт-пецярбургскую прапіску, механізм прывезлі з Ервана, астатняе – мясцовай вытворчасці. Усе часткі праектаваліся і збіраліся ў Маладзечне, і напярэдадні святкавання 600-годдзя горада гадзіннік, як успамінае дырэктар гасцініцы **Эльвіра Стурліс**, лябёдкай уздымалі ўверх і замацоўвалі на вежы. Толькі вось падсвятленне, на жаль, не прадугледзелі.

Ініцыятыва па набыцці гадзінніка зыходзіла ад першага сакратара гаркома партыі

(на той час) **Яўстафія Стахоўскага**, – успамінае дырэктар.

Калі ўздымацца па вежы лесвіцы гасцініцы, "курранты" знаходзяцца паміж 12 і 13 паверхамі і прымацаваныя да сцяны 8 сталёвымі штырамі. Прааб участка вулічнага асвятлення "Камунальніка" **Аляксей Пура** лічыць, што работа гадзінніка прасцейшая за рух паравоза.

– У гадзінніку ёсць запамінальнае ўстройства, – гаворыць ён, – калі па нейкіх прычынах ён спыніцца – у далейшым сам паправіцца на дакладны час.

– Ці адчуваюцца недахопы ў рабоце "слаўтасці"?

– Гадзіннік спазняецца на некалькі хвілін. Стрэлка, што адлічвае хвіліны, пераходзіць з рыскі на рыску па сігнале за 13 секунд. Дарэчы, за ўвесь час гадзіннік ні разу не рамантавалі (не было неабходнасці). Зроблены ён надзейна, ды і прафілактыку робім добрую.

– Крыху больш за тыдзень, як перайшлі на зімовы час. Таксама па парадзе а трэцяй гадзіне ночы адкручвалі стрэлкі назад?

– Не, рабілася гэта не ноччу. Ды і назад круціць нельга – можна сапсаваць механізм. Таму стрэлкі пракручвалі ўперад на 11 поўных абаротаў.

– У чым прыныповае адрозненне нашых "курантаў" ад маскоўскіх? Чым мы горшыя?

– Калі не ўдавацца ў тэх-



ФОТАКАЛАЖ АЛЕНА ЯГРАШЫНАЙ.

нічны бок, маскоўскія куранты – гэта велізарнейшы механічны будзільнік. Яго абслугоўвае, можа, цэлы навукова-даследчы інстытут.

– Ці рэальна агучыць гэты гадзіннік?

– Каб ён сам біў боем – малаверагодна. А вось выка-

рыстоўваць магнітафонны запіс, можа, і магчыма: "Маладзечанскі час 13 гадзін. Час абеду. У магазінах не ўтварайце чэргі, у пасажырскім транспарце захоўвайце чысціню і парадак!". Што ж, гэта цікава.

Віталь КРУПНЯНЬКОЎ.

## НАШ РЭГІЁН

Шаноўныя чытачы!

У серыі публікацый «Рэгіянальная газета» плануе расказаць пра гарады, мястэчкі, вёскі нашага рэгіёна, пра ўражанні, якія яны пакідаюць у таго, хто наведвае сюды зрэдку альбо нават і ўпершыню.

Пачынаем рэпартажы матэрыялам нашага пазаштатнага аўтара **Юрыя Карпіцкага** з **ВАЛОЖЫНА**. Глядзіце 2-ю старонку.



## Бытовая техника

Стиральные машины  
IBERNA 270-455\$  
CANDY 299-580\$

SAMSUNG

Электробритвы 32-200\$  
Эпиляторы 33-76\$  
Фены 13-60\$  
Утюги 39-77\$  
Пылесосы 80-290\$  
Соковыжималки 20\$  
Электрочайники 30-45\$  
Тостеры 30-35\$  
Фритюрницы 70-85\$  
Кофеварки 34-45\$  
Кухонные комбайны 65-140\$  
Кофемолки от 20\$  
Печи СВЧ 110-225\$  
Электрические печи 65-90\$  
Блендеры 20\$  
Аудиоплееры от 25\$  
Автоматические от 60\$  
Магнитолы 1-2-х кассетные от 49\$  
Магнитолы CD от 119\$  
Музыкальные центры от 240\$  
Видеомагнитофоны от 159\$  
Телевизоры от 195\$

Panasonic®

PHILIPS

Moulinex®

SHARP

Candy

iberna

Телефон в Минске (017) 222-23-19  
Молодечно, ул. В. Гостиница, 111  
(01773) 5-18-01

Лицензия № 07-16  
от 26.07.98 ГУНБРБ по г. Мінску  
ЗА РУБЛИ И ЗА ДОЛЛАРЫ

Минтехпром





Панарама Валожына.



Цэнтральная плошча.



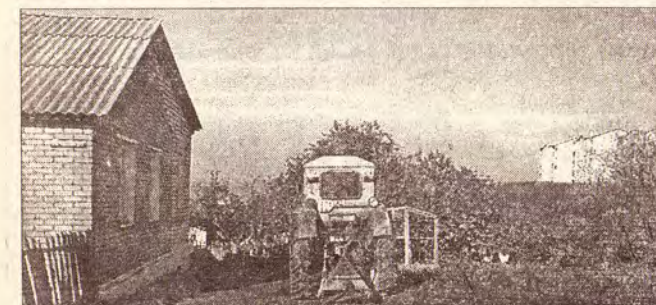
Касцёл святога Юзафа (1816), помнік архітэктуры.



Шыльдачка з назвамі калектываў, якія адказваюць за вуліцы.



Царква Канстанціна і Алены (1866), помнік архітэктуры.



Трактар і конь — не рэдкасць у валожынскіх дварах.



## ВЫХАДНЫ ДЗЕНЬ У ВАЛОЖЫНЕ

**ВАЛОЖЫН** — горад на рацэ Валожынка. 75 кіламетраў ад Мінска, 17 кіламетраў ад чыгуначнай станцыі Валожын на лініі Маладзечна — Ліда, на аўтастрадзе Мінск — Гродна. У 1995 годзе меў 11,5 тысяч жыхароў. Вядомы з XIV стагоддзя. У розныя часы належаў Манівідам, Вярэйскім, Гаштольдам, Радзівілам, Служкам, Чартарыйскім, Тышкевічам. З 1551 мястэчка ў Ашмянскім павеце Віленскага ваяводства. З 1793 у складзе Расійскай імперыі. З 1921 у складзе Польшчы, цэнтр Валожынскага павета Навагрудскага ваяводства, з верасня 1939 у складзе БССР, з 1940 цэнтр Валожынскага раёна.

(Беларуская энцыклапедыя, т. 3, Мінск, 1996 год).

### Дарога

Працэдура набыцця білетаў у касе Маладзечанскага аўтавакзала заняла не больш за 30 секунд. Цікавае пачалося тады, калі я ўбачыў “сродак”, на якім прыйдзеца перамяшчацца. У маленькім аўтобусе ў становішчы “сялядзец у бочцы” апынуліся 70 чалавек. Ехаць (трэсціся) ад Маладзечна трэба было больш за гадзіну. Ды яшчэ сярод пасажыраў аказалася некалькі даволі “цёпленькіх” браткоў, якія не давалі сумаваць астатнім у салоне.

### Горад і яго “жывы куток”

Першае, што ўбачыў пасля таго, як дабраўся да мэты падарожжа, было перакрываўанне дарог, якія ішлі ў розных накірунках. Направа пойдзеш — каня згубіш, прама пойдзеш — сам загінеш. Налева не хацелася, таму вырашыў спытацца ў першых сустрэчаных. Імі аказаліся дзве прывабныя маладыя жанчыны. Усё б добра, але калі прадставіўся журналістам, яны ўцяклі ад мяне з зайздроснай хуткасцю.

— А можа, так і трэба? — наведла філасофская думка.

Тым не менш, давалася дзейнічаць проста як у казцы: пайсці, куды вочы глядзяць. Але, відаць, выбраў верны накірунак: пейзажы, што разгортваліся перада мной, былі не зусім звычайныя.

Увогуле, тут я ўбачыў каля дзесятка коней. Вялікая колькасць жывёл на вуліцах некампенсавала амаль поўную адсутнасць людзей. Невялікімі астраўкамі жыцця з’яўляліся толькі магазіны і цэнтр. А так, можна доўга ісці па вуліцы і нікога не сустрэць. Дарэчы будзе адзначыць валожынскія вуліцы, якія нагадваюць трасу атракцыёна “Супер-8”: пад’ёмы і спускі тут такія ж самыя.

### Магазіны і цэны

Асартымент тут разнастайны: з прадуктаў ёсць дэфіцытныя ў Маладзечне батоны (56 тысяч рублёў), масла (835 тысяч). Цэны на рыбу ніжэйшыя: навага, мінтай — па 792

тысячы. Ёсць камбала, селядзец, гарбуша. Кансервы: навага, селядзец, салака — па 300–416 тысяч. Алей — 748 тысяч. Вялікі выбар макаронных вырабаў і круп. З мясных прадуктаў можна набыць сасіскі “Маладзечанскія” — 995 тысяч, кілбаса вараная каштуе 864 тысячы, сардэлькі — 904 тысячы, ёсць курныя шыйкі і нават патрошаныя гусі — 696 тысяч. І нідзе не відаць чэргаў! Увогуле, яны адсутнічалі ва ўсіх магазінах, дзе давалася бываць.

У мясцовым універмагу можна набыць усё: ад бялізны да тэлевізараў. Каб лягчэй маладзечанцы маглі ўявіць сабе асартымент, скажу: да ўнівермага ў Маладзечне дадаеце “Дзіцячы свет” і большую палову рэчавага рынку. І гэта не перабольшванне. Там, на мой погляд, не хапала толькі добрай аўдыё-відэатэхнікі.

### Адметныя рысы і месцы горада

Сур’ёзным недахопам можна лічыць адсутнасць у горадзе сметніцы. Яны былі заўважаныя толькі ў цэнтры горада, адсюль вялікая колькасць дробнага смецця на зямлі, што не ўпрыгожвае горад.

Калі хто наведася цэнтральную плошчу, то даведасца, што горад быў заснаваны ў 1407 годзе. Ён можа ганарыцца касцёлам імя Святога Юзафа (які, праўда, цяпер рамантуецца) і праваслаўнай царквой, якая закладзеная ў сярэдзіне XIX стагоддзя. Цэнтр падкупляе сваёй чысцінёй і прыгажосцю. Машын тут мала, таму паветра ў горадзе чыстае. І — не звычайная для маладзечанца цішыня.

### Развітанне з Валожынам

Горад падчас майго там знаходжання падарыў спакой душы, тут добра адпачываць ад маладзечанскай, ды і жыццёвай, мітусні. Пажадаем Валожыну, які маладзейшы за Маладзечна толькі на 19 год, заставацца астраўком міру і спакою на карце нашага рэгіёна.

Юрый КАРПІЦКІ.



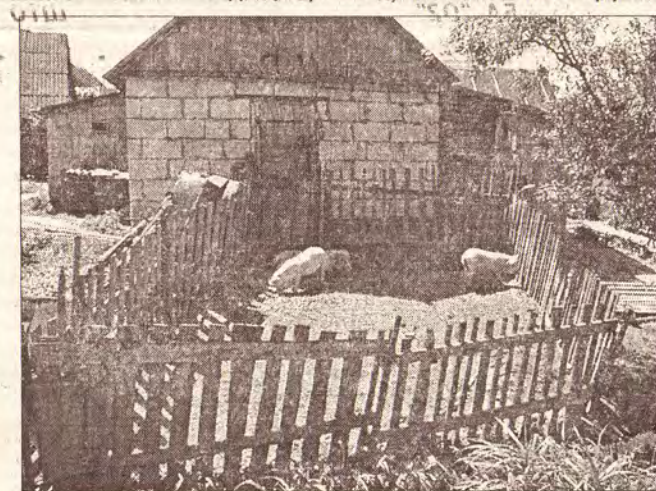
Масток у цэнтры Валожына.



Са свежым малаком.



Нехта спланаваў так, каб слупы на валожынскай вуліцы стаялі пасярод тратуара. Залішне гаварыць, што гасцям гэтай вуліцы (асабліва ноччу) хадзіць тут не зусім бяспечна і зручна.



Гадуйцеся, кабанчыкі, на радасць гаспадару.



Пад шатамі яблынь. На вуліцы Савецкай.



Бычок, у адрозненне ад жыхароў, на кантакт пайшоў лёгка.

ФОТА ЮРЫЯ КАРПІЦКАГА, АЛЯКСАНДРА МАНЦЭВІЧА.



МЕДЫЦЫНА

# Маладзечанскі дыягностыка-рэабілітацыйны цэнтр – адзіны ў рэспубліцы

Наогул, такіх цэнтраў некалькі: у Мінску, Брэсце, Барысаве, Вілейцы... У Маладзечне ж ён мае свае асаблівасці, якіх нідзе больш няма. Тут з дзецьмі працуюць з трохтыднёвага ўзросту.

– Калі была на семінары ў Мінску, у сямей клініцы кафедры неўралогіі, дзе лячэнне дзяцей з неўралогічнымі праблемамі праводзіцца ад іх нараджэння, то падумала: чаму б і нам, такім не займацца? Хаця ў нас не лячэбная, а навучальная ўстанова – гаворыць педыятр-неўрапаталаг цэнтра Ніна Каратай. – Інваліднасць лепш папярэджаць. Дарэчы прыём медыкаментаў мы не назначаем. Лечым масажам, лячэбнай фізкультурай з ужываннем розных метадаў і рэфлексатэрапіяй. Усе нашы пачынанні падтрымлівае дырэктар цэнтра Віктар Астроўскі.

У цэнтры, які створаны на базе былога дзіцячага садка №23, працуе 5 спецыялізаваных класаў для навучання пэўнай катэгорыі дзяцей, 2 дашкольныя групы. А вось карэкцыйная група – адна. У ёй 16 дзетак (старэйшаму 6 год) з адхіленнямі ў фізічным і псіхічным развіцці. Кожнае дзіця разам з бацькамі займаецца па індывідуальнай праграме. А час заняткаў выбіраецца зручны і для бацькоў, і для спецыялістаў.

– Неверагодна, але пераймаць ад нас досвед прыяз-

джалі амерыканцы, – расказвае намеснік дырэктара цэнтра Анжэліка Шапаленка, – фатаграфавалі касцюм Адэлі. Яго выкарыстоўваюць нашыя касманаўты, калі нанова вучацца хадзіць па зямлі.

– Кожны бацька атрымлівае на дом заданне, – гаворыць масажыст Марыя Чаеўская, – напрыклад, як правільна рабіць лячэбны масаж, у які час і па колькі хвілін.

Пра становаўчыя вынікі работы карэкцыйнай групы ўжо смела можна гаварыць. Некалікім дзеткам удалося забавіцца дыягназу “інваліднасць”. Спецыялісты выкарыстоўваюць пажаданні больш цеснага супрацоўніцтва з радзільным домам, паліклінікой, бацькамі. У некаторых выпадках адразу можна бачыць псіханеўралогічны адхіленні.

Дарэчы, хутка ў цэнтры адбудуцца дзве падзеі: цэнтр зменіць назву на “цэнтр карэкцыйна-развіццёвага навучання і рэабілітацыі”. І ў лістападзе на яго базе пройдзе семінар. За досведам з’едуцца дырэктары падобных цэнтраў з усяй Беларусі.

Віталей КРУПНЯНЬКОЎ.



Інструктар лячэбнай фізкультуры Аксана Калачык са сваім вихаванцам Сашам.



На гімнастычным мячы – як на поні.



Масажыст Марыя Чаеўская за работай. ФОТА ВІТАЛЯ КРУПНЯНЬКОЎ.

## ШТО ПРА НАС ПІСАЛІ 90 ГОД ТАМУ

### У Радашковічах пішуць даносы

Г. Радашковічы, Віленскай губ., Вілейскага пав.

У нашым горадзе завялося навукі – хоць гаць-гаці, а і то нехвата бо ўся акаліца пхае сюды сваіх дзетак як мога. Ту-

тэйшыя школьнікі поўныя, але ня ўсім роўна шануе. Так, напрыклад, на адну паненку, што кончыла ў Вілейні гімназію і вучыць колькі дзеўчатак, зрабілі данос, які – і ўспамі-

наць не варта; данос, як данос – усякі смердзючы, але чаго спадзевацца лепшага ад тых каторым свет рэжэ вочы...

Першая Беларуская Газета з Рысункамі “Наша Ніва”.

№46 ад 12 мая 1909 года. Падрыхтаваў Аляксей ВЫСОЦКІ.

## ПОЛЕ ЦУДАЎ

### Леанід Якубовіч «падмануў» вілейчанку

ВІЛЕЙКА. Інспектар дзяржпажнадзора Алена Альфер за апошні час стала трэцім жыхаром Вілейкі, які браў удзел у гульні ОРТ “Поле цудаў”. Тэлеэфір з яе ўдзелам пройдзе 26 лістапада.

З Масквы Алена прывезла кухонны камбайн “Philips”. На жаль, у фінал яна не выйшла.

– Гэта рок, – гаворыць А. Альфер.

Вілейчанка адгадала літару “а”. Потым стала банкрутам. І, ужо здагадваючыся пра зашыфраванае слова, чамусьці назвала літару “і”, што была ледзь прыкметна падкрэслена ў паперцы-алфавіце. Можна, такім чынам арганіза-

тары ўводзяць у зман удзельнікаў гульні?

А вось дарыла Алена Якубовічу ад усяй душы:

1) паштоўкі, аўтаручкі, брашуркі, пакеты, выдзеленыя да 5-годдзя беларуска-германскага аздараўлення цэнтра “Надзея-XXI стагоддзя”;

2) такую ж прадукцыю і шкатулку з дуба, спецыяльна зробленую для паездкі ў Маскву. Усё з вілейскай сімволікай;

3) керамічны чайны набор з сімволікай “Пажарная служба Міншчыны”;

4) кувалды для піва з такой самай сімволікай;

5) кафеінкі фарфоравыя;

6) запалкі з пажарнай сімволікай, часопісы “Служба выратавання”, аўтаручкі, пакеты – з ведамаснага ўпраўлення;

7) 6 вэнджаных лямпаў.

Калі не ўлічваць вынік гульні, Алена Альфер паездкай засталася задаволеная – новыя знаёмствы, новыя сябры.

Аддзел інфармацыі.



А. Альфер.

ФОТА ВІТАЛЯ КРУПНЯНЬКОЎ.

## КУРСЫ ВАЛЮТ

### Курсы валют НБ РБ

	4 лістапада	11 лістапада
Долар	303 000,00 руб.	305 000,00 руб.
Марка Герм.	162 783,70 руб.	162 290,95 руб.
Літ	75 732,96 руб.	76 226,18 руб.
Рас. руб.	11 540,00 руб.	11 680,00 руб.
Злоты	71 614,28 руб.	71 336,69 руб.
ЕўРА	318 377,25 руб.	317 413,50 руб.

### "Вулічныя" курсы ў Маладзечне

Долар ..... 680 000–720 000 руб. .... 680 000–720 000 руб.

**Офисная мебель** от "Про-Трейд" по ценам производителя

Сделано в Беларуси

Дизайн-проект, доставка, сборка. Один год гарантии.

пейджер (017) 2110000 аб. 88463  
Тел./факс: (017) 5441881 тел. (017) 5442199

Практичность. Комфорт. Функциональность. Все, что нужно для эффективной работы.

## ЦЭНЫ НА ПРАДУКТЫ ХАРЧАВАННЯ

### МАЛАДЗЕЧНА. Цэны ў сераду на рынку

ПРАДУКТЫ		ЦАНА (тыс. руб.)	
		3.11	10.11
Курыныя кумпячкі	1 кг	740	740
Кіlbаса с/вэндж.	1 кг	2680	2600
Сасіскі	1 кг	614	790
Селядзец салёны	1 кг	640	660
Рыс	1 кг	400	390
Грэчка	1 кг	540	550
Цукар	1 кг	235	230
Алей	1 л	620	610
Яйкі курыныя	1 дзес.	217	239
Маянэз	250 г	90	90
Кава “Пеле”	100 г	750	750
Шпроты, бляшанка	160 г	270	270
Соус там. «Мінскі»	0,5 л	210	200
Лімоны	1 кг	700	620
Кавун	1 кг	100	100
Цыбуля рэпчатая	1 кг	160	150

### СЯЛЯНСКІЯ ПРАДУКТЫ

Смятана	1 л	300	320
Масла	1 кг	1000	1000
Тварог	1 кг	300	380
Малако	1,5 л	150	150
Бульба	вял. вядро	500	600
Яйкі курыныя	1 дзес.	280	280
Яблыкі	1 кг	250-300	250-300
Капуста	1 кг	40	45
Морква	1 кг	120	120

## КРЫМІНАЛ, ЗДАРЭННІ, ХРОНІКА

### Гандляры зброяй

СМАРГОНЬ. Нядаўна Сморгонскі раённы суд разгледзеў справу аб гандлярах зброяй. Да адказнасці прыцягнутыя тры маладыя хлопцы (два з Маладзечна і адзін са Сморгоні), якія вырашылі зарабіць на “рознічным” гандлі зброяй.

Купілі ў Мінску ў нявызначанага чалавека за 400 долараў пісталет сістэмы “парабелум” з патронамі да яго. Адзін з хлопцаў, – Іван – захоўваў яго ў сябе ў кватэры пад матрацам. Пачалі шукаць пакупнікоў пісталета. Планавалі прадаць яго за 1200 долараў.

Пра гэта стала вядома работнікам міліцыі. І прадаўцы пісталета з патронамі былі затрыманыя ў Сморгоні ў момант мяржэўмай здзелкі. Зброя канфіскаваная. Па заключэнні балістычнай экспертызы, пісталет тэхнічна спраўны, прыгодны для стральбы.

Пры вызначэнні пакарання суд прыняў пад увагу малады ўзрост падсудных, станоўчы характарыстыкі, першы факт злачынства. Таму абраная ўмоўная мера пакарання. Івану – ў выглядзе 3 год пазбаўлення волі з выпрабавальным тэрмінам у 3 гады і адным іншым – па 2 гады пазбаўлення волі з выпрабавальным тэрмінам па 2 гады. Калі ў час выпрабавальнага тэрміну яны нічога не здзейсяць, адбыцца пакаранне не будзе. А ў выпадку новага злачынства да гэтага тэрміну дададуць новы тэрмін пазбаўлення волі.

Мікіта ЛІСТАПАД.

### Міжнароднае таварыства правоў чалавека аб’яўляе Конкурс вучнёўскіх і студэнцкіх работ па правах чалавека

Да ўдзелу запрашаюцца вучні і студэнты Украіны, Расіі, Малдовы, Беларусі, Латвіі, Літвы і Эстоніі. Прапануем тэмы:

1. Еўрапейская Канвенцыя і Еўрапейскі Суд – дзейсныя інструменты барацьбы супраць парушэнняў правоў чалавека з боку дзяржавы. Ці згодныя вы з гэтым сцвярджэннем?
2. Якія перашкоды і пагрозы існуюць у вашай краіне для рэалізацыі асноўных па абароне правоў чалавека і асноўных свабод?
3. Патрэбнасць у абароне якіх менавіта правоў вы адчуваеце асабліва востра?
4. Міжнароднае і нацыянальнае заканадаўства: як яны, на ваш погляд, сістэму ў вашай краіне? Еўрапейская Канвенцыя і Канстытуцыя вашай краіны: агульнае і рознае.
5. Як судзіліся права чалавека і яго абавязкі перад грамадствам і дзяржавай? (Магчымы прыклад – усеагульная вайсковая павіннасць).
6. Гоним чалавека і служба ў арміі: чаму гэтая праблема хвалюе грамадскасць?

(5 машынапісных старонак фармату А4), надрукаваную або напісаную разборлівым почаркам на рускай ці ўкраінскай мове на адным баку аркуша фармату А4 з палямі, не меншымі за 1 сантыметр, і з нумарацыяй старонак. Інфармацыя пра канкурсы, навуковую ўстанову і да т. п. даслаць толькі на тытульным аркушы. Старонкі работ не трэба сашчапляць або сшытваць.

Аўтары 20 лепшых работ возьмуць удзел у фінальным этапе Конкурсу ў Кіеве (Украіна) у сакавіку 2000 года.

Тры пераможцы Конкурсу ўзнагароджуцца паездкай у Еўропу з наведваннем установаў Савета Еўропы ў сакавіку–маі 2000 года.

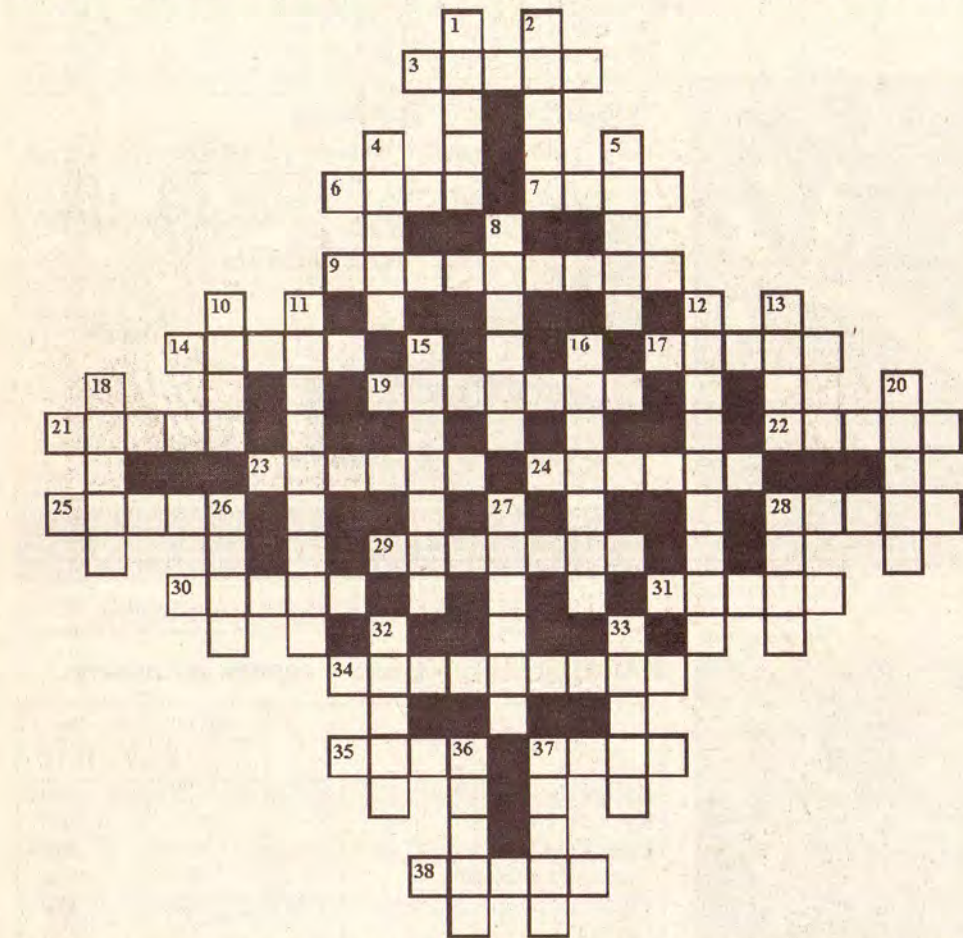
Вашы заяўкі і работы даслаць па адрасе: Украіна, 01196, г. Кіев, плошча Лесі Українкі, 1, МОПЧ-УС, з адзнакай “На Конкурс”. Сувязь з намі: тэл/факс: +044 228-47-51. e-mail: igfm-ua@2eas.net (украінская/руская мовы толькі Doc. Word 95-98) Тэлефон у Маладзечне 39259, Эдуард Баланчук.



У Вольную Хвіліну

Крыжаванка

ад Мікалая Хадасевіча,  
з Беразінскага.



**Па гарызанталях:** 3. Вялікі будынак грамадскага прызначэння, які вызначаецца сваёй архітэктурай. 6. Машына для падымання пасажыраў і грузаў у вышынних дамах і шахтах. 7. Выдумка, няпраўда, хлусня. 9. Верш А. С. Пушкіна, звернуты да дваццаці васьмі ліцзістаў. 14. Момент пачатку спартыўных спаборніцтваў. 17. У мясцовых гаворках: цвёрдая снежная корка ў мароз пасля адлігі. 19. Вобраз якога-небудзь чалавека на карціне, фатаграфіі або ў мастацкім творы. 21. Пеністая хваля. 22. Васковае рэчыва, якое выкарыстоўваецца ў парфумерыі для ўмацавання паху духоў. 23. Падарожжа, поўнае нечаканых здарэнняў. 24. Драўляная агароджа. 25. Знак адрознення на плячах у вайсковым або іншым форменным адзенні. 28. Група цыганскіх сем'яў, якія разам качуюць. 29. Ударны музычны інструмент. 30. Зборнік табліц, геаграфічных карт. 31. Перапрацоўка збожжа ў муку. 34. Выпадак, калі ўрач ці блізкі чалавек свядома абрывае жыццё смяротна хворага. 35. Павелічальнае шкло ў аправе.

**Па вертыкалях:** 1. Мера вагі каштоўных камянёў, роўная 0,2 г. 2. Судна для пераправы цераз раку. 4. Мелкаводны марскі заліў, звычайна, у вусцях рэк. 5. Памяшканне для стаянкі і рамонту самалётаў. 8. Шлях, па якім рухаецца нябеснае цела. 10. Тулава чалавека. 11. Асоба, якая арандуе зямлю, памяшканне і іншае. 12. Суправаджальны дакумент для грузаў, тавараў, якія куды-небудзь перавозіцца. 13. Выкананне музычнага або вакальнага твора адным выканаўцам. 15. Рускі жывапісец, аўтар пейзажа "Маскоўскі дворык". 16. Кіраўніцтва факультэта на чале з дэканам. 18. Шост з металічным крукам і вастрыём. 20. Парнакапытная жывёла. 26. Умоўны знак, якім абазначаюць музычны гук. 27. У бухгалтэрыі: зводная ведамасць прыходу і расходу прадпрыемства за пэўны тэрмін. 28. Пяньковы або дражны канат. 32. Прадстаўнік народа на тэрыторыі Кітая, Афганістана, Казахстана, Кіргізіі, Узбекістана. 33. Наведванне, пераважна, афіцыйнае або ўрачэбнае. 36. Тэраса ў сярэднеазіяцкіх жылішчах. 37. Тоўстая моцная вяроўка з валокнаў або з дроту.

**Адказы на крыжаванку, змешчаную ў №44.**

**Па гарызанталях:** 1. Кісет. 4. Казна. 8. Кавалерыст. 9. Арнамент. 12. Роля. 13. Самародак. 14. Факт. 17. Какіін. 18. Карта. 19. Кардон. 22. Адвакат. 23. Анархія. 26. Конкурс. 27. Барытон. 30. Турнір. 31. Адрас. 32. Кантон. 36. Рыгм. 37. Магістрат. 38. Ціск. 41. Сурвэтка. 42. Стратастат. 43. Янтар. 44. Агіда.

**Па вертыкалях:** 1. Кавалькада. 2. Сола. 3. Тэрмас. 4. Карсар. 5. Зман. 6. Алебарда. 7. Асмалак. 8. Корак. 10. Тытан. 11. Ростань. 15. Міфалогія. 16. Палітыкан. 20. Тарка. 21. Аркан. 24. Ураднік. 25. Бортніцтва. 28. Араторыя. 29. Кантата. 30. Тарос. 33. Накат. 34. Банкір. 35. Нарада. 39. Фэст. 40. Шалі.

КАЛЯНДАР САДАВОДА-АГАРОДНІКА

Лістапад

Суніцы

Для лепшай затрымкі снегу расставіце на ўчастку шчыты, раскідайце лапнік, сухое галлё. Нават невялікія снегавыя покрыў у 10–15 см захавае суніцы ад пашкоджанняў марозамі.

Пры паніжэнні тэмпературы да 7–8°, калі снегу мала, закрыйце пасадкі мешкавінай, рагожай, шчыльнай паперай. Закрываюць суніцы толькі пасля прамярвання глебы на глыбіню 5–8 см. У час адлігі "коўдры" здымайце.

Мапіна чырвоная

Як мага раней прысыпце нахіленыя кусты снегам.

Вішня

Рэгулярна абтоптвайце снег на прыстойных кругах дрэў. Пры моцных снегападах скардайце снег з галінак.

Вузельчыкі на памяць

З наступленнем устойлівых халадоў пачынайце ўкры-

ваць цеплалюбівыя кусты (пшэістыя і чайнагібрыдныя ружы, гартэнзію садовую, радаэндраны і іншыя). Галіны іхнія прыгніце і прышпіліце да зямлі, аснаванне кустоў акуцце і засыпце апалым лісцем.

Лозы клематісаў зніміце з апор, скруціце ў колыцы і пакладзіце на зямлі. Аснаванне кустоў засыпце торфам, пяском, пілавіннем слоём 15–20 см.

У другой палове лістапада самы час заняцца падзімняй сяўбай холадаўстойлівых адналетніх кветак: астры, календулы (наготкаў), алісума, касмеі, кларкіі, гаўдэцыі.

Загадзя перакапаную і ўгноеную зямлю разраўняйце, зрабіце неглыбокія равочкі і пасейце насенне. Прысыпце яго слоём перагною або кампосту, перамяшанага з пяском, і прыкрыйце лісцем.

Заўважана, што падзімняй сяўба дае больш дружны ўсходы, чым веснавая, і, да таго ж, пазбаўляе ад гэтай работы ранняй вясной.

ПРОСТА АНЕКДОТ

Прыдворны шут ішоў па каралеўскіх пакоях і ўбачыў, што кароль нізка нахіліўся над вялізным акварыумам з любімымі залатымі рыбкамі. Нешта стукнула шуту ў галаву: ён крадком падыйшоў да караля і даў яму такога выпятка, што ўладка ўпаў у акварыум. Натуральна, ён зарой, прыбегла ахова і скруціла шуту. Тут яраз і кароль выбраўся з вады:

– Шут, табе неадкладна адсяжыць галаву, калі ты зараз жа не прыдумаеш апраўданне – яшчэ больш нахабнае, чым тое, што ты зрабіў!

– Даруйце, ваша вялікасць, мне падалося, што гэта каралева.

Нашыянальная псіхалогія

Сонечнай раніцай метала-нафтавы магнат выходзіць з дому і ідзе да службовага шасцісотага «Мерседэса». Сам (дзверцы перад ім ніхто не адчыняе) сядзе і заўважае поўны суму твар шафёра:

– Міхалыч, ну што ты такі кіслы ўвесь час? Што зноў не так? Нешта хандрыш, куксішся, незадаволены ўсім.

НЯВЫДУМАНЫЯ ГІСТОРЫІ

«Сакрэты» камбайнераў

Цікаўлюся ў знаёмага камбайнера, чаму ў яго большыя намалоты, не прастойвае тэхніка.

Чалавек глядзіць на мяне, як на дзівака.

– Дык скажыце, у чым сакрэт? – настойваю я.

Пытае:

– Што робіце, калі, скажам, збіраецеся ў падарожжа на веласіпедзе?

– Правяраю, ці не спусцілі паветра шыны, ці добра замацаваны руль, якое нацяжэнне ланцуга.

– Так, правяраеце гатоўнасць. Тое ж самае раблю і я. Вядома, часу трэба патраціць шмат, каб змазаць, адрэгуляваць, замяніць аўтол, заправіць гаручым бак, ачысціць ад пылу радыятар. Зрабіць усё тое, што патрабуе інструкцыя, не паленавацца, не адкласці на заўтра. Тады і поспех прыходзіць. Ці пачуў ад мяне "сакрэт"?

Прамаўчаў.

А вось "сакрэт" іншага характару. Звяно камбайнераў закахвала ўбіраць учас-

так збажыны ля вёскі Рама-наўшчына.

Старшыня калгаса Георгій Антонавіч на маю просьбу назваць імя перадавіка махнуў уперад рукой і сказаў:

– Вунь той экіпаж сфатаграфуй, калі пагодзіцца.

Калі камбайнер наблізіўся, даю сігнал, каб спыніўся. Той усміхаецца і адмоўна качае галавой.

Што за прычына? І другім разам не спыніўся. Звяртаюся да кіраўніка гаспадаркі, можа, ён растлумачыць такія паводзіны камбайнера.

– Я таксама не спыніўся б. Убіраюцца апошнія гектары. Разрыў у намалоце нязначны. Спыніся для гутаркі, для фотаздымкі – дык апырэдзіць сапернік. Не атрымаеш першы прыз – дыван. Жонка дома будзе чытаць мараль нямала часу.

Ніколькі не пакрыўдзіўся на камбайнера-перадавіка. Што яму той здымак у газеце?

Міхась ЧАРНЯЎСКІ.

Яна і ты

Для таго, каб знайсці шчасце з мужчынам, трэба моцна яго разумець і крыху кахаць.

Для таго, каб знайсці шчасце з жанчынай, трэба моцна яе кахаць і нават не спрабаваць зразумець.

ЯК ЗВАРЫШ, ТАК І З'ЯСІ

*"Беларус любіць смачна паесці, – адзначае Уладзімір Караткевіч, калі распавядае пра звычай, побыт народа ў нарысе "Зямля пад белымі крыламі". – ...Беларусы ведаюць каля тысячы страў з бульбы. Ад звычайнай, печанай на начлезе, якую так добра выкаціць з прыску, абскрэбці, разламаць і, калі яна яшчэ дыміцца, саліць і, захлынаючыся, глытаць – ад гэтай, печанай, і да "клёцак з душами" (вялізныя клёцкі з цёртай бульбы, начыненыя мясам), да бульбы, фаршыраванай сушанымі грыбамі і запечанай у гарачай печы. Апісаць усе спосабы немагчыма".*

*Цяпер на стала ў нас мяса не кожны дзень, а бульба напашаная амаль у кожнага, таму беларуская прымаўка "Бульба – хлеба падмога" гучыць як ніколі надзённа.*

*Прапаную вельмі простыя, але і вельмі смачныя стравы, якімі частаваліся яшчэ нашыя дзяды і прадзеды*

Тоўчаная бульба

12–14 бульбін, 80–100 г сала, 2 цыбуліны, соль.

Бульбу адварыць у падсоленай вадзе, крыху падсушыць і патаўчы. Дробна парэзаная і абсмажаныя кавалачкі салёнага свінога сала і рэпчатой цыбулі перамяшаць з бульбай.

Бульбяная бабка

10–12 бульбін, 150 г сала, 2 цыбуліны, 1 вял. лыжка мукі, соль.

Бульбу пачысціць, падраць на тарцы (вадкасць не зліваць), дадаць муку, соль. Дробна парэзаная кавалачкі салёнага свінога сала з прораззю мяса і рэпчатую цыбулю абсмажыць да залацістага колеру, перамяшаць з бульбяной масай і запячы ў духоўцы.

А цяпер некалькі рэцэптаў з сучаснай беларускай кухні.

Бульба, тушаная з цыбуляй

800 г бульбы, 1 цыбуліна, 100 г сала, 100 г смятаны,

ХАВАЙСЯ У БУЛЬБУ

Нашыянальная псіхалогія

Шафёр моўчкі, з кіслай фізіяноміяй кранае машыну. Магнат не супакойваецца: – Не, ну ты мне адкажы: з твайго Гадзюкіна я цябе выцягнуў?

– Ну, выпягнулі... – Ад бандзюг гадзюкінскіх адмазаў? – Ну, адмазали... – Кватэру ў сталіцы купіў?

1 маленькая лыжка мукі, перац, соль, зеляніна.

Дробна парэзаную цыбулю абсмажыць на сале, нарэзаным на кубікі, перамяшаць з бульбай, нарэзанай кружочкамі, пакласці ў посуд, пасыпаць соллю, перцам, заліць смятанай, змяшанай з мукой і разведзенай шклянкай вады, паставіць на слабы агонь і тушыць пад накрыўкай. Гатовую бульбу выкладзі на блюда, пасыпаць нарэзанай зелянінай.

Дранікі аматарскія

10–12 бульбін, 200 г тварогу, 2 сталовыя лыжкі пшанічнай мукі, 1 яйка, дробка пітной соды, 100 г алею, 2 вялікія лыжкі масла або 150 г смятаны.

Сырую абраную бульбу надраць на дробную тарку. Дадаць працэртый тварог, пшанічную муку, яйка, соль, соду, старанна перамяшаць і смажыць.

Падаваць з маслам або са смятанай.

Гаспадыня.

– Ну, купілі... – Зарплата расце? – Ну, расце... – Я ў рэстаране п'ю, ты дзе сядзіш? – Ну, у рэстаране... – Машыну ты прасіў памяняць – «Сааб» на «Мерседэс» памянялі? – Ну, памянялі... – Дык што тады не так, што ты незадаволены ўвесь час?! – Эх, Сяргей Рыгоравіч, каб нас яшчэ вазіў хто...

ГАРАСКОП  
15 – 21 ЛІСТАПАДА

АВЕН (21.03–20.04)

Адчуеце стомленасць ад аднастайнай работы. Але набярыцеся цяроплівасці і не прымайце ніякіх паспешлівых рашэнняў. Унясіце яснасць у адносіны са сваім сябрам, паколькі можае страціць яго.

ЦЯПЕЦ (21.04–21.05)

Можаце пазбавіцца некалькіх спакуслівых камерцыйных магчымасцяў з-за не ў меру агрэсіўнага падыходу да спраў. Неспакой могуць выклікаць звесткі пра дзіця, якое жыве далёка ад роднага дома.

БЛІЗНЯТЫ (22.05–21.06)

Вам гарантавана набыццё багацця, рамантычныя прыгоды і прыемны адпачынак ад цяжкай працы. Праяўляйце асаблівую асцярожнасць пры падпісанні новых камерцыйных пагадненняў і дагавораў.

РАК (22.06–23.07)

Усплые ў новай перспектыве кінутае раней справа, але вам лепш адмовіцца ад гэтага. Некаторыя з вас могуць накіравацца ў замежную паездку. Вас можа чакаць кароткая любоўная прыгода.

ПЕУ (24.07–23.08)

Прадпрымальнікі разгорнуць новую справу ці нададуць новы размах ужо заведзенай. Можае атрымаць так патрэбныя вам цяпер крэдыты. Ваш муж (жонка) будзе настроены дагаджаць вам і прапануюць вам вытанчаны пачастунак.

ДЗЕВА (24.08–23.09)

Вас чакае бурная грамадская актыўнасць і любоўнае захапленне. Калі першая палова сёлета года была прысвечаная кар'еры, то другая будзе цалкам аддадзенай амурным прыгодам.

ШАПІ (24.09–23.10)

Атрымаеце на гэтым тыдні магчымасць заняцца творчай дзейнасцю. Прысвяціце свой час прасоўванню па працы, таму што перад вамі адкрыецца цудоўная магчымасць прадэманстраваць свае здольнасці.

СКАРПІЁН (24.10–22.11)

Новы праект будзе паспяховым, алі ён звязаны са знешнім гандлем. Дружба апошняга часу перарасце ў рамантычную сувязь. Не спяшайцеся і будзьце як мага далікатнейшыя, калі хочаце даведацца пра сябра больш.

СТРАПЕЦ (23.11–21.12)

Тыдзень не прынясе вам асаблівых фінансавых набыткаў, але вы абавязкова пачынаеце нешта новае. Асабістыя адносіны будуць цалкам здавальняючы. Некаторыя пераедуць у сваю ўласную кватэру.

КАЗЯРОГ (22.12–20.01)

Вам давядзецца перагледзець свае адносіны да работы, калі вы хочаце, каб ваша кар'ера была паспяховая. Любоўныя прыгоды прыносяць шмат прыемнага, і вас чакае добры адпачынак.

ВАДАПЕЙ (21.01–19.02)

Вы ўжо маеце надзейную работу, аднак можа з'явіцца магчымасць пераходу на больш перспектыўнае месца. Больш разумна, аднак, не падавацца спакусе. Закаханых чакае фантастычны тыдзень.

РЫБЫ (20.02–20.03)

Фінансавыя справы будуць складацца для вас надзвычай спрыяльна. Вашы любімыя адносіны будуць разгортвацца сваім парадкам, нягледзячы на шматлікія інтрыгі вакол вас.



# ТэлеТыдзень

15 — 21 лістапада

## ФОТААПЫТАННЕ МАЛАДЗЕЧАНЦАУ

— Ці чулі вы пра дэнамінацыю, і ці патрэбная яна цяпер?



**Валянціна Цэлікава, медсястра:**

— Безумоўна, жыццё не палепшыцца ад змянення колькасці нулёў на грашовых знаках. Дэнамінацыю можна было правесці і пазней, гэта нічога не змяніла б.



**Аляксандр Бабровіч, работнік "Электрамодуля":**

— Я не ўпэўнены, ці патрэбная дэнамінацыя менавіта цяпер. Станоўчае тое, што адкінуцца нулі, адмоўнае — будучы вялікія непатрэбныя затраты з боку дзяржавы.



**Сяргей, навучэнец музычнага вучылішча:**

— Пра дэнамінацыю пачуў на вуліцы. Я лічу, што ў гэты момант яна не патрэбная.



**Кацярына Апанасаўна, пенсіянерка:**

— Нешта чула, але мяне гэта не вельмі цікавіць.



**Вольга Лужынская, вучыца ў СШ №12:**

— Пачула пра гэта ўпершыню цяпер ад вас. Лічу, што з увядзеннем новых грошай будзе прасцей весці разлікі.



**Святлана Бабровіч, працуе ў ЗАТ "Забудова":**

— Сорамна быць мільянерамі, а жыць жабракамі. Лічу, што дэнамінацыя патрэбная.

ФОТААПЫТАННЕ ПРАВЕЎ ЮРЫЙ КАРПІЦІ.

**Прадаю карціны.**  
Маю патрэбу ва ўстаноўцы тэлевізараў.  
Тэл. у Маладзечне 52917,  
т/факс 64262.

**Арганізацыя рэалізуе**  
крухал бульбяны; спецадзень;  
поліэтиленавыя пакеты розных  
выглядаў і памераў;  
фарбу для вонкавых і ўнутраных  
работ, для ўрамонту,  
вытворчасці Германіі.  
Тэл. у Маладзечне 53713,  
53753 (з 8<sup>00</sup> да 18<sup>00</sup>).  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

**СЕКЦЫЯ "АБУТАК"**  
Маладзечанскага  
філіяла канцэрна  
"Белгэспрам" запрашае  
за пакупкамі  
на адрасе:  
Маладзечна,  
В. Гасцінец, 121,  
магазін "Сучаснік".  
Ліц. №2130, выд. Мінскарадыёапартамента ад  
29.09.1995 г. н.з. 29.09.2000 г.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

Прадпрыемства выпускае  
**МАКАРОННЫЯ ВЫРАБЫ**  
вышэйшага гатунку ў  
шырокім асартымента.  
Тэл. у Маладзечне 53713,  
53753 (з 8<sup>00</sup> да 18<sup>00</sup>).

**Прадам стол і 4**  
табурэткі з  
натуральнага дрэва  
для кухні,  
а таксама фарбу  
для ўрамонту,  
вытворчасці Германіі.  
Тэл. у Маладзечне 65556 (пасля 18<sup>00</sup>).  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

**Служба Сервіс**  
Проявка і печатка фотографий  
♦ Большой выбор фотоаппаратов  
альбомов и рамок.  
♦ Фото на майках.  
Атласны ўставак  
дзя  
професійнае  
Ліц. №8127 ад 10.07.99 н.з. аблас.  
Маладзечна, т. 6-06-62

**Рэгіянальная**  
газета

"Рэгіянальная газета"  
запрашае да  
супрацоўніцтва  
арганізацыі,  
якім патрэбна недарагая,  
але эфектыўная  
рэклама.

Тэл. у Маладзечне

69667, 53841.

**МАЛАДЗЕЧАНСКІ МАГАЗІН**  
**МЕБЕЛЬ**  
**ВЯЛІКАЯ КАЛЕКЦЫЯ МЭБЛІ**  
**У ЛЮБОЙ ПАКОЙ**  
**ПРАЦУЕМ з 10.00 да 19.00, на СУБОТАХ з 10.00 да 15.00**  
**Даведкі, заказы - 63224, 63006, 63226**

Падлягае абавязковай сертыфікацыі

## ПАНАЗЕЛАК, 15 лістапада.

**БТ**  
6.30 Добroe утро, Беларусь!  
7.00 Новости  
7.10 Добroe утро, Беларусь!  
8.15 Резонанс  
9.00 Новости  
9.10 Потребительская корзина  
9.25 «Сегодня с вами...»  
9.50 Здоровье  
10.15 «Все дело в шляпе»  
10.40 Мультфильм  
11.00 Новости  
11.10 Новые имена  
11.20 «КОФЕ С АРОМАТОМ ЖЕНЩИ-  
НЬ» Серіал  
12.05 Теленавигатор  
12.25 Музыка без границ  
13.00 Новости  
13.15 «ИСТОРИЯ ОДНОЙ ЛЮБВИ» Х/ф  
14.40 «Жду новый день»  
15.00 Новости  
15.10 «ЧЕРНЫЙ ПИРАТ» Серіал  
15.35 Немецкий язык  
15.55 ТВ - школе. География Беларуси  
16.25 Мультфильм  
16.35 Авто-парк  
16.45 Премьера песни  
17.00 Новости  
17.10 «А музыка звучит...»  
17.30 «Остров у города»  
18.00 Добрый вечер, Беларусь! «Раз-  
говор в прямом эфире», «Что  
депять?»  
18.25 «Понедельник с Христофором»  
18.40 Спортивные новости  
19.00 Новости  
19.15 Политические диалоги  
19.40 Новые имена  
19.50 «КОФЕ С АРОМАТОМ ЖЕНЩИ-  
НЬ» Серіал  
20.40 Кольбельная  
21.00 Панорама  
21.40 События  
22.00 «ПОСЛЕДНИЙ ДЮЙМ» Х/ф  
23.25 Криминальная хроника  
23.30 Белорусский хит-парад  
23.35 Третий тайм  
0.05 Новости

21.00 «СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ» («X-  
FILES») Серіал  
22.45 «Взгляд»  
23.25 Новости  
23.40 «МАЙК ХАММЕР: НА ТРОПЕ ВОЙ-  
НЬ» Серіал  
**РТР**  
8.00 «Вести»  
8.20 «Гомеопатия и здоровье»  
8.30 «Арена - спорта»  
9.00 «Гомеопатия и здоровье»  
9.10 «ЦЫГАНКА» Серіал  
10.00 «ЛЕТО НАШЕЙ ТАЙНЫ» Серіал  
15.30 Мультфильмы  
16.00 «Вести»  
16.20 «Башня»  
16.55 «КОМИССАР РЕКС» Серіал  
18.00 «Вести»  
18.30 «ПОВОРОТ КЛЮЧА» Серіал  
19.25 «Белый полугай»  
20.00 «Вести»  
20.45 «СЕКРЕТЫ» Экранизация романа  
Даниэлы Стил. Великолепную  
Сабину Куарлес все знают как  
приму знаменитого голливудско-  
го сериала «Манхэттен» Однако  
никто не догадывается, что она  
же - главная героиня в жизни про-  
дюсера Мела Векслера. А актри-  
са Джейн Адамс переживает бур-  
ный роман со своим сериальным  
любовником Заком Тэйлором не  
только на экране, но и в реально-  
сти. Актеры порой сами не по-  
нимают, где грань между настоя-  
щей и придуманной жизнью...  
Режиссер - П.Хант  
22.40 «Народ хочет знать» Ток-шоу  
22.55 «Дежурная часть»  
23.05 «Спорт + ТВ»  
0.00 «Вести»  
0.20 «Магазин на диване»

**СЕГОДНЯ УТРОМ**  
5.00, 5.30, 5.45, 6.00, 6.30, 6.45,  
7.00, 7.30 Информационная программа  
5.15, 6.15, 7.15 Спорт, погода  
5.20, 6.20 «Криминал»  
5.35 «Карданый вал»  
5.50, 7.20 «Впрок»  
6.35 Мультфильм  
6.50 «Большие деньги»  
7.45 «Интересное кино»  
7.55 «ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО»  
8.50 Мультфильм  
9.00 «Сегодня»  
9.25 «СИЦИЛИАНСКАЯ ЗАЩИТА» Де-  
тектив. «Сицилианская защита» -  
так называется весьма хитроум-  
ный способ игры в шахматы. Имен-

но ее взял на вооружение пре-  
ступник, вступивший в изощрен-  
ный поединок с сотрудниками уго-  
ловного розыска...  
11.00 «Сегодня»  
11.30 «Старый телевизор: «ЧЕЛОВЕК В  
ПРОХОДНОМ ДВОРЕ» (СССР)  
13.00 «Сегодня»  
13.30 «ЗОЛОТАЯ МИНА» 1-я с.  
14.45 «Фитиль»  
15.00 «Сегодня»  
15.35 «ЗЕРКАЛО, ЗЕРКАЛО» Серіал  
16.05 «Битлджус» Мультсериал  
16.30 «Впрок»  
16.50 «ЛЮБОВЬ И ТАЙНЫ САНСЕТ БИЧ»  
Серіал  
17.40 «Криминал»  
18.00 «Сегодня»  
18.40 «Герой дня»  
19.00 «СКОРАЯ ПОМОЩЬ» (США)  
19.55 «Совершенно секретно»  
21.00 «Сегодня»  
21.45 «Двое»  
22.30 «Хук»  
22.45 «Сегоднячко»  
23.25 «Сегодня в полночь»  
23.45 «Футбольный клуб»

## ТВ-6

5.50 «День за днем»  
7.40 «Дорожный патруль»  
8.00 Новости  
8.05 Безумный проект «Снято»  
8.20 «Без вопросов...»  
9.00 «Обозреватель»  
10.00 «ЦитаДЕНЬ»  
10.05 «Скандалы недели»  
10.35 «Обоз»  
11.25 «Спартак» - чемпион!  
12.00 Новости  
12.05 «День за днем»  
14.00 Новости  
14.05 Телемагазин  
14.20 Телемагазин  
14.30 «ПРОСТО МАРИЯ» Серіал  
15.20 «Краткий курс»  
15.35 «Спасибо за покупку!»  
15.45 «Знак качества»  
16.00 «ИЗБИР.com»  
16.10 «ПУТЕШЕСТВЕННИКИ ВО ВРЕМЕ-  
НИ» Серіал  
16.40 Телемагазин  
17.15 «Дорожный патруль»  
17.30 «АМБА-ТВ» Шоу  
18.00 «ПОЛИНЕЗИЙСКИЕ ПРИКЛЮЧЕ-  
НИЯ» Серіал  
19.00 Новости дня  
19.25 «Место встречи с А.Шараповой»  
19.40 «Детектив-шоу»  
20.45 «ПСИ-ФАКТОР» Серіал  
22.40 «Дорожный патруль»  
22.00 «ЦитаДЕНЬ»

22.05 «Чайка-99»  
22.25 ДИСК-канал  
23.00 «Дорожный патруль»  
0.10 «ОБНАЖЕННАЯ В ШЛЯПЕ» Эротиче-  
ская комедия. Поздно ночью в  
квартиру фоторепортера Кости  
ворвались странные люди в проти-  
вогазах и увезли в неизвестном  
направлении. Теперь коллеги Кос-  
ти, имея на руках одну из его  
последних фоторабот, пытаются  
выйти на следы девушки, которая  
может им помочь в поисках про-  
павшего друга... Режиссер - А.По-  
лынников. В ролях: А.Серебря-  
ков, А.Назарьева, Э.Архангельс-  
кая. СССР, 1990 г.

## АСТ

5.00 Мультфильм  
5.30, 8.30, 11.30, 14.30, 17.30, 20.30,  
23.30, 2.30 «Факт»  
5.45, 21.25 «ТЕНИ ИСЧЕЗАЮТ В ПОЛ-  
НОЧЬ» Х/ф. 5-я с.  
6.55, 22.35, 0.45 Музыкальная мозаика  
7.05, 12.35, 21.10 Экономика для вас  
7.20, 16.25 Евразийский телефорум-99  
7.55 «Пресса: за и против»  
8.00, 14.00 «Аистенок»  
8.40, 23.45 «МЕЧТА МОЯ» Серіал  
9.35 «Голос России слушает мир»  
10.05 «Документальный экран»  
10.55, 19.55 «Если у вас ЧП»  
11.00 Мультфильмы  
11.40 «СЧАСТЬЕ» Серіал  
12.50, 4.30 Д/ф серіал «Голубой оке-  
ан»  
13.15, 20.45 «Спорт каждый день»  
13.45, 22.45 «Дорога в море» На ката-  
маранах «Газпрома»  
14.40 «ЦЫГАН» Х/ф. 1-я с.  
17.00 Алло, Россия!  
17.45, 2.45 «ХИЩНИК» Серіал  
18.45, 4.00 «Точка зрения»  
19.00, 1.05 «Люди и судьбы» Д/ф  
20.00 «Только для женщин»  
23.00 «В кругу друзей» Л.Лещенко  
2.00 «Классика. Избранное»  
4.00 «Мужские заботы»

## Культура

7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости  
культуры  
7.20, 21.20 «После новостей...»  
7.40 «Времена и войны»  
8.10 «СКАЗАНИЕ О РУСТАМЕ» 1-я с.  
Режиссер - Б.Кимгаров. В ролях:  
Б.Ватаев, Х.Гадов, О.Коберид-  
зе. СССР, 1971 г.  
9.20 «Симфонические миниатюры рус-  
ских композиторов»

## Пр. Афоня, Маркияна. Кат. Альберта, Леопольда.

9.35 «Российский курьер»  
10.15 «Страна Фестивали»  
10.40 «ВЕТЕР В СПИНУ» Серіал  
11.40 «Шедевры мирового музыкаль-  
ного театра»  
13.45 Мультфильмы  
14.15 «С попка»  
14.45 «Вместе с Фафалей»  
15.00, 17.30 Новости  
15.10 «УМНЫЕ ВЕЩИ» Фильм-сказка.  
ГДР, 1975 г.  
16.15 Великие дворцы мира  
16.40 «ВЕТЕР В СПИНУ» Серіал  
17.40 «Визуаль»  
18.05 «НА ДНЕ» Х/ф  
18.30 «Боярский двор»  
19.00 «PRO MEMORIA» «Рефлексия XX  
века»  
19.15 «Чудо-сказка» Сказка «Финист -  
ясный сокол»  
19.50, 21.40 «Заповедник» Спектакль  
театра им. Моссовета  
22.15 Зкрытие Первого Международ-  
ного конкурса органистов им.  
М.Таривердиева  
22.40 «Душой исполненный полет»

## ТВ-ЦЕНТР

Профилактика до 17.00  
17.00 «События»  
17.30 «ШОУ КОСБИ» Серіал  
18.05 «АД В МАЛЕНЬКОМ ГОРОДКЕ»  
Серіал  
17.15 «Деловая Москва»  
19.00 «События»  
19.55 «ДЕВУШКА С ХАРАКТЕРОМ» Ко-  
медия. Горь желанием наказать  
директора-бюрократу, который  
развалил работу в хозяйстве, луч-  
шая работница некогда процвета-  
ющего дальневосточного зверо-  
совхоза приезжает в Москву. Ре-  
жиссер - К.Юдин. В ролях: В.Се-  
рова, Э.Цесарская, А.Тутышкин,  
В.Санаев. СССР, 1939 г.  
21.45 «События одной строкой»  
21.50 «Постскриптум»  
22.00 «Времечко»  
22.20 «Петровка, 38»  
22.30 «КРЕСТНАЯ МАТЬ» 1-я с. 12-  
серийного криминального сериа-  
ла. В день своей свадьбы девушка  
узнает, что жених много лет на-  
зад убил ее отца при столкнове-  
нии двух итальянских мафиозных  
кланов. Ей ничего не остается, как  
мстить. Режиссер - С.Марголин.  
В ролях: К.Альт, Э.Робертс. Ита-  
лия - США, 1990 г.  
23.30 «Времечко»  
0.00 «Да!» Молодежный канал

## ТНТ

7.30 Мультфильм  
8.00 «САН-ТРОПЕ-2» Серіал  
9.00, 17.00 «Из жизни женщины»  
9.25 «Сонник»  
9.30 «ДИАГНОЗ: УБИЙСТВО» Сері-  
ал  
10.30 «НА КРАЮ ВСЕЛЕННОЙ» Се-  
риал  
12.30 Мультфильм  
13.00 Мультфильм  
13.10 «Телемагазин»  
13.30 «МАРИСОЛЬ» Серіал  
14.30 «НЕЗАБЫВАЕМАЯ» Серіал  
15.30 «БОИШЬСЯ ЛИ ТЫ ТЕМНОТЫ?»  
Серіал  
16.00 «САН-ТРОПЕ» Серіал  
17.30, 0.05 «Неизвестная Россия. Вер-  
сия профессора Сироткина»  
18.00 «Мировой футбол»  
18.25, 22.45 «Глобальные новости»  
18.30 «ДИАГНОЗ: УБИЙСТВО» Се-  
риал  
19.30 Европейский футбол на ТНТ  
20.30 «ПРОДЛЕНИЕ РОДА» Драма.  
Недалеко от военного аэро-  
дрома находится древний по-  
пуляризованный монастырь. И  
никто, кроме группы мест-  
ных энтузиастов и столичных  
реставраторов, пытающихся  
восстановить разрушенную  
обитель, нет никакого дела.  
Режиссер - И.Масленников. В  
ролях: Е.Сафонова, И.Агеев  
22.30 «Телемагазин»  
22.50 «Лучшие матчи НХЛ»

## ЕВРОСПОРТ

9.30 Аэробика  
11.30 Теннис. Турнир WTA  
13.00 Супербайк. Чемпионат Европы  
14.00 Суперкросс  
15.00 Санний спорт  
16.00 Футбол. Лига чемпионов УЕФА  
18.00 Теннис  
19.00 Экстремальный спорт  
20.00 Футбол. Лига чемпионов УЕФА  
22.00 Бокс  
23.00 Футбол. Чемпионат Европы  
1.00 Теннис. WTA

## 8 канал

17.45 Телемагазин  
18.00 Программа К. Коупленда  
18.30 Музыкально-развлекательный  
блок  
20.30 Вечерница  
20.40, 23.35 Погода  
20.45 «ХОРОШИЙ, ПЛОХОЙ, ЗЛОЙ»  
23.40 Музыкальный канал



## АУТОРАК. 16 лістапада

**БТ**

6.30 Добroe утро, Беларусь!

7.00 Новости

7.10 Добroe утро, Беларусь!

8.15 Политические диалоги

8.40 Потребительская корзина

9.00 Новости

9.10 ТВ - школе. География Беларуси

9.40 «На волне взаимопонимания»

10.30 «Сегодня с вами...»

11.00 Новости

11.10 Новые имена

11.15 «КОФЕ С АРОМАТОМ ЖЕНЩИНЫ» Сернал

12.00 Третий тайм

12.30 «А музыка звучит...»

13.00 Новости

13.15 «Дайте мне петь»

14.05 Турбоектив

14.25 Бездельник

15.00 Новости

15.10 «ЧЕРНЫЙ ПИРАТ»

15.35 Английский язык

16.00 ТВ - школе. Белорусская литература

16.40 «Необыкновенный полигон»

17.00 Новости

17.10 Уроки Н.Новожиловой

17.35 Гости в дом

18.00 Доброй вечер, Беларусь! «Разговор в прямом эфире», «Что делать?», «Банка комиксов»

18.40 Спортивные новости

19.00 Новости

19.15 «Алло, «События»

19.55 «КОФЕ С АРОМАТОМ ЖЕНЩИНЫ» Сернал

20.40 Колыбельная

21.00 Панорама

21.40 Событие

22.00 А.Збруев, В.Спиридонов, О.Ефремов в х/ф «БАТАЛЬОНЫ ПРОСЯТ ОГНЯ»

23.05 Криминальная хроника

23.10 Белорусский хит-парад

23.15 Музыкальный салон с Э. Езерской

0.10 Новости

0.20 Джаз в ночи

## ОРТ

8.00 Новости

8.15 «НЕЖНЫЙ ЯД» Сернал

9.10 «УСКОРЕННАЯ ПОМОЩЬ» Сернал

9.40 «Как это было»

10.20 «ПЕЩЕРА ЗОЛОТОЙ РОЗЫ» Сернал

10.50 «Домашняя библиотека»

11.00 Новости

13.30 «Вместе»

14.00 Новости

14.20 Мультсеанс

14.50 «Возможно все!»

15.00 «Царь горы» Спортивные соревнования

## СЕРАДА. 17 лістапада

**БТ**

6.30 Добroe утро, Беларусь!

7.00 Новости

7.10 Добroe утро, Беларусь!

8.00 Алло, «События»

8.40 Потребительская корзина

9.00 Новости

9.10 ТВ - школе. Белорусская литература

9.50 «Я рисую»

10.05 Око. Про рекламу и не только...

10.25 Родное слово

11.00 Новости

11.10 Новые имена

11.20 «КОФЕ С АРОМАТОМ ЖЕНЩИНЫ» Сернал

12.05 Компьютерный полигон

12.25 Зорная ростань

13.00 Новости

13.15 Видимо-невидимо

14.25 Ток-шоу «Карамболь»

15.00 Новости

15.10 «ЧЕРНЫЙ ПИРАТ»

15.35 Немецкий язык

15.55 «5 х 5»

16.25 Педагогический экран

17.00 Новости

17.10 «А музыка звучит...»

17.30 Судьба моя и надежда

18.00 Доброй вечер, Беларусь! «Разговор в прямом эфире», «Что делать?», «Кошки»

18.40 Спортивные новости

19.00 Новости

19.15 «Сегодня с вами...»

19.40 Новые имена

19.50 «КОФЕ С АРОМАТОМ ЖЕНЩИНЫ» Сернал

20.40 Колыбельная

21.00 Панорама

21.40 Событие

22.00 «БАТАЛЬОНЫ ПРОСЯТ ОГНЯ»

23.15 Криминальная хроника

23.20 Белорусский хит-парад

23.25 Королевская охота

23.55 Новости

0.05 Дайджест

## ОРТ

8.00 Новости

8.15 «НЕЖНЫЙ ЯД» Сернал

9.15 «Джентльмен-шоу»

9.40 «Ищу тебя»

10.20 «ПЕЩЕРА ЗОЛОТОЙ РОЗЫ»

10.50 «Домашняя библиотека»

11.00 Новости

13.30 «Вместе»

14.00 Новости

14.20 Мультсеанс

14.50 «Классная компания»

15.05 «Зов джунглей» Телеигра

15.30 «...До шестнадцати и старше»

16.00 «НЕЖНЫЙ ЯД» Сернал

17.00 Новости

17.25 «Маски-шоу»

15.30 «...До шестнадцати и старше»

16.00 «НЕЖНЫЙ ЯД» Сернал

17.00 Новости

17.25 «Планета КВН»

17.55 «Ищу тебя»

18.35 Погода

18.40 «ЦЫГАН» Сернал

19.45 «Спокойной ночи, малыши!»

20.00 «Время»

21.00 «Возьмемся за руки, друзья...» Концерт

23.05 Новости

## РТР

6.00, 7.00, 8.00 «Вести»

7.15 «Дежурная часть»

8.30 «Арена - спорт»

9.00 «ГРЕШНЫЕ АПОСТОЛЫ ЛЮБВИ» Народная драма, посвященная памяти цыган, погибших во время Великой Отечественной войны. Цыганскому табору грозит уничтожение в концлагере. В дочь цыганского барона влюбляется офицер немецкой армии. Режиссеры - В.Дмитриевский, Д.Вишневецкий

10.55 «Чудо-дерево» Мультфильм

15.30 «Чебурашка», «Веселая карусель» Мультфильмы

16.00 «Вести»

16.20 «Башня»

16.55 «КОМИССАР РЕКС» Сернал

18.00 «Вести»

18.30 «ПОВОРОТ КЛЮЧА» Сернал

19.25 «Полный Модерн» Один день из жизни обыкновенной ненормальной семейки

20.00 «Вести»

20.45 «ВРЕМЯ УБИВАТЬ» Психологический триллер по роману Джона Гришма. В маленьком городке молодая белая женщина-адвокат защищает в суде чернокожего мужчину, который убил двух бродяг за то, что они изнасиловали его дочь. Режиссер - Дж.Шумакер

23.30 «Народ хочет знать»

23.45 «Дежурная часть»

0.00 «Вести»

0.20 «Магазин на диване»

## НТВ

**СЕГОДНЯ УТРОМ**

5.00, 5.30, 5.45, 6.00, 6.30, 6.45, 7.00, 7.30 Информационная программа

5.15, 6.15, 7.15 Спорт, погода

5.20, 6.20 «Криминал»

5.35 «Карданный вал»

5.50, 7.20 «Впрок»

6.35 Мультфильм

6.50 «Большие деньги»

7.45 «Интересное кино»

7.55 «Третий тайм»

8.50 Мультфильм

9.00 «Сегодня»

9.25 «Совершенно секретно»

10.25 «Герой дня без галстука»

11.00 «Сегодня»

11.30 «Старый телевизор»: «ЧЕЛОВЕК В ПРОХОДНОМ ДВЕРЕ» (СССР)

13.00 «Сегодня»

13.30 «ЗОЛОТАЯ МИНА» 2-я с. Миллионный детектив. Режиссер - Е.Татарский. В ролях: М.Глузский, Е.Киндинов, О.Даль, Л.Удовиченко, Л.Полещук, И.Янковский, О.Ефремов. СССР, 1977 г.

## РТР

14.45 «Фитиль»

15.00 «Сегодня»

15.35 «ЗЕРКАЛО, ЗЕРКАЛО» Сернал

16.05 «Битлджус» Мультсернал

16.30 «Впрок» Советы потребителям

16.50 «ЛЮБОВЬ И ТАЙНЫ САНСЕТ БИЧ»

17.40 «Криминал»

18.00 «Сегодня»

18.40 «Герой дня»

19.00 «СКОРАЯ ПОМОЩЬ» (США)

19.50 «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ»: «ТАНЦЫ НА ЛЬДУ»

21.00 «Сегодня»

21.45 «Глас народа»

22.50 «Сегодня»

23.30 «Сегодня в полночь»

23.50 «Антропология»

## ТВ-6

5.50 «День за днем»

7.45 «Дорожный патруль»

8.00 Новости

8.05 «Чайка-99»

8.20 «Пальчики оближешь»

9.00 «ПОЛИНЕЗИЙСКИЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ» Сернал

10.00 «ЦитаДЕНЬ»

10.05 «В ПОСТЕЛИ С НЕЗНАКОМЦАМИ» Комедия о рок-певце, который поселился в очаровательной пригородной гостинице и переворнул там все вверх дном...

12.00 Новости

12.05 «День за днем»

14.00 Новости

14.05 Телемагазин

14.30 «ПРОСТО МАРИЯ» Сернал

15.20 «Краткий курс»

15.35 Телемагазин

16.00 «ИЗБИР. com»

16.10 «ПУТЕШЕСТВЕННИКИ ВО ВРЕМЕНИ» Сернал

16.40 Телемагазин

17.15 «Дорожный патруль»

17.25 «Следствие: «Луганское дело» 1-я с.

18.00 «ПОЛИНЕЗИЙСКИЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ» Сернал

19.00 Новости дня

19.25 «Место встречи с А.Шараповой»

## ТВ-6

19.45 «СВ шоу»

20.40 «ГОРЕЦ. БЕССМЕРТНЫЙ ВОРОН» Сернал

21.45 «Дорожный патруль»

22.00 «ЦитаДЕНЬ»

22.05 «КУВАЛДА» Сернал

22.35 «Те Кто»

22.50 ДИСК-канал

23.25 «Дорожный патруль»

23.40 «РОКОВАЯ СТРАСТЬ» Триллер о странной женщине, убившей после пылкой ночи своего любовника, чтобы создать из его мертвого тела весьма живописную композицию

## АСТ

5.00 Мультфильмы

5.30, 8.30, 11.30, 14.30, 17.30, 20.30, 23.30, 2.30 «Факт»

5.45, 21.25 «ТЕНИ ИСЧЕЗАЮТ В ПОЛДЕНЬ» Х/ф. 6-я с.

7.00, 10.35, 19.40 Музыкальная мозаика

7.15, 12.35, 21.10 Экономика для вас

7.30, 16.05 Евразийский телефорум-99

7.55 «Пресса: за и против»

8.00, 14.00 «Аистенок»

8.40, 23.45 «МЕЧТА МОЯ» Сернал

9.35, 20.00 «Только для женщин»

10.05 «Документальный экран»

10.55, 19.55 «Если у вас ЧП»

11.40 «СЧАСТЬЕ» Сернал

12.50, 04.30 Д/ф сернал «Голубой океан»

13.15, 20.45 «Спорт каждый день»

13.45, 22.45 «Дорога в море» На катamarанах «Газпрома»

14.40 «ЦЫГАН» Х/ф. 2-я с.

16.30, 4.00 «Мужские заботы»

17.00 «Здравствуй, мама!»

17.45, 2.45 «ХИЩНИК» Сернал

18.45, 3.45 «Точка зрения»

19.00, 0.45 Д/ф «Романс Колчака»

23.00 «Вас приглашает Анастасия»

1.25 Мультсериала «Кармен»

2.00 «Кумиры экрана» Лидия Смирнова

## Культура

7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры

7.20, 20.45 «После новостей...»

7.40 «Великие дворцы мира»

8.05 «СКАЗАНИЕ О РУСТАМЕ» 2-я с. (СССР)

9.15 «Звезды балета - журналу «Балет» Галя-концерт

10.45 «Визу цель»

11.15 «Иду не спеша...»

11.40 «НЕОПРАВЛЕННОЕ ПИСЬМО» По мотивам очерка В.Осипова. Режиссер - М.Калатозов. В ролях: И.Смоктунский, Т.Самойлова, В.Ливанов, Е.Урбанский. СССР, 1959 г.

13.45 Мультфильмы

14.15 «Рассказы старого сплетника»

14.45 «Вместе с Фалей»

15.00, 17.30 Новости

15.10 «РУСАЛОЧКА» Экранизация знаменитой сказки Г.Х.Андерсена. СССР - Чехословакия, 1976 г.

16.35 «Ортодокс»

16.55 «Океаны времени любви»

17.40 «Ню хау»

17.55 «Заблудшие»

18.05 «Человек, которому верили все»

18.50 «Соло и Тутти» Ф.Лист

19.15 «Чудо-сказка» Сказка «Сова»

19.50 «Нормандия»

21.05 «БАЛКАНСКИЙ ЭКСПРЕСС» Режиссеры - Б.Николич, Д.Ковачевич. В ролях: Б.Животинович, Р.Баньяк. Югославия, 1983 г.

## ТВ-ЦЕНТР

5.00, 7.15 «Настроение»

7.00 «События»

8.00 «КРЕСТНАЯ МАТЬ» 1-я и 2-я с. Сернал

10.00 «События»

10.15 «История цирка» Д/сернал

10.45 «Парад плюс: выбери песню»

11.00 «Дата»

12.00 «ДОМ СЕСТЕР ЭЛЛИОТТ» 1-я с. 24-серийного сериала. 20-е годы нашего века. После смерти отца сестры Эллиотт остаются без средств к существованию, но талант и мужество помогают им добиться успеха в модельном бизнесе. Режиссер - Р.Беннет. В ролях: С.Гонет, Л.Ламбард. Великобритания, 1991 г.

13.00 «События»

13.15 «Царь Горы» Мультсернал

13.40 «Компьютер»

14.00 «УЗУРПАТОРША» Сернал

15.00 «Регионы: прямая речь»

15.30 «Мото Гран При»

16.00 «События»

16.15 «Дата» Телеканал

17.15 «Деловая Москва»

17.30 «ШОУ КОСБИ» Сернал

18.05 «АД В МАЛЕНЬКОМ ГОРОДКЕ» Сернал

19.00 «События»

19.15 «Лицом к людям»

20.10 «ПОДВИГ РАЗВЕДЧИКА» Героическая киноповесть. Советский разведчик Федотов получает задание: в оккупированной Виннице добыть секретную переписку генерала фон Кюна с гитлеровской ставкой. Режиссер - Б.Барнет. В ролях: П.Кадочников, В.Добровольский, А.Бучма, Б.Барнет. СССР, 1947 г.

21.45 «События одной строкой»

21.50 «Постскриптум»

22.00 «Времечко»

22.20 «Петровка, 38»

22.30 «КРЕСТНАЯ МАТЬ» Сернал

23.30 «Времечко»

0.00 «Да!» Молодежный канал

1.00 «Парад плюс: выбери песню»

## ТНТ

7.30 Мультфильм

8.00 «САН-ТРОПЕ-2» Сернал

9.00, 17.00 «Из жизни женщины»

9.25 «Сонник»

9.30 «ДИАГНОЗ: УБИЙСТВО» Сернал

10.30 «ПРОДЛЕНИЕ РОДА» Драма. СССР, 1988 г.

12.30 «Вокруг света за 80 дней»

13.00 Мультфильм

13.10 «Телемагазин»

13.30 «МАРИСОЛЬ» Сернал

14.30 «НЕЗАБЫВАЕМАЯ» Сернал

15.30 «БОИШЬСЯ ЛИ ТЫ ТЕМНОТЫ?» Сернал

16.00 «САН-ТРОПЕ-2» Сернал

17.30 «Страсти по Соловьеву» Ток-шоу

18.00 «Суперхоткей. Неделя НХЛ»

18.25 «Глобальные новости»

18.30 «ДИАГНОЗ: УБИЙСТВО» Сернал

19.30 «Лучшие матчи НХЛ» «Детройт» - «Торонто»

20.30 «КОНАН - РАЗРУШИТЕЛЬ» Фантастический боевик. Режиссер - Р.Фейшер. В ролях: А.Шварценеггер, Г.Джонс, У.Черберн, Мако. США, 1984 г.

22.55 «Глобальные новости»

23.00 «ЗА ЧЕРТОЙ ОПАСНОСТИ» Сернал

0.15 «Страсти по Соловьеву»

## ЕВРОСПОРТ

9.30 Саный спорт

11.30 Теннис. Турнир WTA

13.00 Мотогонки

14.00 Футбол. Чемпионат Европы

16.00 Теннис. WTA

20.00 Футбол. Лига чемпионов УЕФА

22.00 Бокс. Международные соревнования

0.30 Футбол

1.00 Теннис. WTA

## 8 канал

17.45 Телемагазин

18.00 Программа К. Коупленда

18.30 Музыкально-развлекательный блок

20.30 Вечерница

20.45 «СЕКРЕТ УСПЕХА» Сернал

21.25, 23.25 Погода

21.45 «НЕЗНАКОМЕЦ СРЕДИ НАС»

23.30 Музыкальный канал

## Пр. Аніка, Нікандра. Кат. Альжбеты, Саламе, Рыгора.

жет, так называемые инвалиды детства - просто дети с другими умственными задатками!

20.45 «В МИРЕ ЖЕНЩИН» Сернал

21.45 «Дорожный патруль»

22.00 «ЦитаДЕНЬ»

22.05 «КУВАЛДА» Сернал

22.35 «Те Кто»

22.50 ДИСК-канал

23.25 «Дорожный патруль»

23.40 Премьера! «ПАДЕНИЕ» Триллер. Герой этого фильма влюбился в оборотистую женщину, которая внесла в его жизнь и авантюру, и разнообразие. Да вот беда: сексипильная красота оказалась замешанной в самых чудовищных преступлениях... Режиссер - Э.Пиддингтон. В ролях: Ю.Порхнов, А.Шэфер, Х.де Фужероль. США, 1998 г.

## АСТ

5.00 Мультфильмы

5.30, 17.30, 20.30, 23.30, 2.30 «Факт»

5.45, 21.25 «ТЕНИ ИСЧЕЗАЮТ В ПОЛДЕНЬ» Х/ф. 7-я с.

6.55, 19.40, 22.35, 1.20 Музыкальная мозаика

7.10, 21.10 Экономика для вас

7.25 Евразийский телефорум-99

7.55 «Пресса: за и против»

17.00 «Русская партия. Теледебаты»

17.45, 2.45 «ХИЩНИК» Сернал

18.45, 3.45 «Точка зрения»

19.00, 0.40 «Люди и судьбы» Д/ф

19.55 «Если у вас ЧП»

20.00 «Только для женщин»

20.45 «Спорт каждый день»

22.45 «Дорога в море» На катamarанах «Газпрома»

23.00 «Очевидное-невероятное. Век XXI»

23.45 «На улице Наметкина... Просто концерт»

1.35 «Спорт-ретро. Портреты»

2.00 «Тайны и мифы XX века»

4.00 «Мужские заботы»

4.30 Сернал «Голубой океан»

## Культура

9.05 «РУСТАМ И СУХРАБ» Фильм является продолжением картины «Сказание о Рустаме» Режиссер - Б.Кимьяров. В ролях: Б.Ватаев, Х.Годоев, С.Исаева. (СССР, 1971 г.)

10.35 «Нормандия» Д/ф

11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры

11.40 «ПОЭТ» Режиссер - Б.Барнет. В ролях: Н.Крючков, И.Извицкая, З.Федорова, П.Алейников. СССР, 1956 г.

13.15 «Поклонникам Терпсихоры»

13.45 Мультфильмы

14.10 «Царская пожа»

15.00, 17.30 Новости

15.10 «РАЗБОЙНИКИ ПОНЕВОЛЕ» По сказке братьев Гримм «Черт с тремя золотыми волосками» ГДР, 1977 г.

16.15 «Великие дворцы мира»

16.45 «Великий Малый»

17.40 «Романсида-99»

18.05 «ПЛАЧ» Х/ф

18.15 «Человек, которому верили все»

19.15 «Чудо-сказка» Сказку «Барон Мюнхаузен»

19.50 «Постскриптум»

20.45 «После новостей»

21.05 «ЧЕЛОВЕК - НЕ ПТИЦА» Мелодрама. Режиссер - Д.Макаев

22.20 «Другая музыка»

## ТВ-ЦЕНТР

5.00, 7.15 «Настроение»

7.00 «События»

8.00 «Парад плюс: выбери песню»

8.15 «Секретные материалы»

8.45 «Петровка, 38»

9.00 «КРЕСТНАЯ МАТЬ» Сернал

10.00 «События»

10.15 «История цирка» Д/сернал

10.45 «Парад плюс: выбери песню»

11.00 «Дата»

12.00 «ДОМ СЕСТЕР ЭЛЛИОТТ» Сернал

13.00 «События»

13.15 «Царь Горы» Мультсернал

13.40 «Дамский клуб»

13.50 «На помощь!»

14.00 «УЗУРПАТОРША» Сернал

15.00 «Регионы: прямая речь»

15.30 «Хроно» Новости «Формулы-1»

16.00 «События»

16.15 «Дата» Телеканал

17.15 «Деловая Москва»

17.30 «ШОУ КОСБИ» Сернал

18.05 «АД В МАЛЕНЬКОМ ГОРОДКЕ» Сернал

19.00 «События»

19.55 «ВЫСОТА» Киноповесть. История «комсомольской любви» на строительстве комбината, куда приезжает бригада монтажников-верхолазов. Им предстоит монтаж домны по новому методу. Режиссер - А.Зархи. В ролях: Н.Рыбников, И.Макарова, Г.Карнович-Валуа, В.Макаров. СССР, 1957 г.

21.45 «События одной строкой»

21.50 «Постскриптум»

22.00 «Времечко»

22.20 «Петровка, 38»

22.30 «КРЕСТНАЯ МАТЬ» Сернал

23.30 «Времечко» «Ночной полет»

0.00 «Да!» Молодежный канал

1.00 «Парад плюс: выбери песню»

9.25 «Сонник» Программа Т. Глобы

9.30 «ДИАГНОЗ: УБИЙСТВО» Сернал

10.30 «КОНАН - РАЗРУШИТЕЛЬ» Фантастический боевик. США, 1984 г.

12.30 «Вокруг света за 80 дней»

13.00 Мультфильм

13.10 «Телемагазин»

13.30 «МАРИСОЛЬ» Сернал

14.30 «НЕЗАБЫВАЕМАЯ» Сернал

15.30 «БОИШЬСЯ ЛИ ТЫ ТЕМНОТЫ?» Сернал

16.00 «САН-ТРОПЕ-2» Сернал

17.30, 0.05 «Неизвестная Россия. Версия профессора Сироткина»

18.00 «Детская власть» Мультсернал

18.25, 22.45 «Глобальные новости»

18.30 «ДИАГНОЗ: УБИЙСТВО» Сернал

19.30 «ЗА ЧЕРТОЙ ОПАСНОСТИ» Сернал

20.30 «ФИКТИВНЫЙ БРАК» Комедия. Нелегко быть спутником отважного журналиста. Когда после 15 лет совместной жизни наконец сделаешь предложение, может оказаться, что у нее новое задание, и весьма рискованное: сделать сюжет о фиктивных браках и сыграть роль потенциальной невесты. Режиссер - Д.Каминка. В ролях: М.Бужина, Миу-Миу, Т.Лермитт, Л.Рено. Франция, 1995 г.

22.30 «Телемагазин»

22.50 «ЗА ЧЕРТОЙ ОПАСНОСТИ» Сернал

## ЕВРОСПОРТ

9.30 Футбол. Чемпионат Европы

11.30 Теннис. Турнир WTA

13.00 Мотокросс

14.00 Футбол

15.00 Парусный спорт

15.30 Теннис. Взгляд на тур ATP

16.00 Теннис. WTA

20.00 Футбол. Лига чемпионов

22.00 Автомотоспорт

23.00 Футбол. Чемпионат Европы

1.00 Теннис. WTA

## 8 канал

17.45 Телемагазин

18.00 Программа К. Коупленда

18.30 Реактивная десятка

19.30 Музыкально-развлекательный блок

20.30 Вечерница

20.45 «СЕКРЕТ УСПЕХА» Сернал

21.40, 23.25 Погода

21.45 Отбой

22.00 «ЮЖНЫЙ КОМФОРТ» Х/ф

23.45 Музыкальный канал

## ТНТ

7.30 Мультфильм

8.00 «САН-ТРОПЕ-2» Сернал

9.00, 17.00 «Из жизни женщины»



## ЧАЦВЕР. 18 лістапада.

<b>БТ</b>	6.30 Добroe утро, Беларусь!	15.30 «...До шестнадцати и старше»
	7.00 Новости	16.00 «НЕЖНЫЙ ЯД» Сериал
	7.10 Добroe утро, Беларусь!	17.25 «Каламбур»
	8.15 «Сегодня с вами...»	17.55 «Процесс»
	8.40 Потребительская корзина	18.35 Погода
	9.00 Новости	18.40 «ВОЗВРАЩЕНИЕ БУДУЛАЯ» 1-я с. Режиссер - А.Бланк. В ролях: М.Волонтир, К.Лучко, А.Шенгелая, И.Рыжов, Н.Усланова. СССР, 1985 г.
	9.10 Королевская охота	19.45 «Спокойной ночи, малыши!»
	9.40 Навстречу	20.00 «Время»
	10.10 Мультфильм	21.00 «СУВЕНИР ДЛЯ ПРОКУРОРА» Детектив. Расследуя обстоятельства гибели завскладом машиностроительного завода, прокурор приходит к выводу, что смерть его не была случайной
	10.25 Телевизионный Дом кино	22.40 «Цивилизация»
	11.00 Новости	
	11.10 Новые имена	<b>РТР</b>
	11.20 «КОФЕ С АРОМАТОМ ЖЕНЩИНЫ» Сериал	6.00, 7.00, 8.00 «Вести»
	12.05 Наш край	7.15 «Дежурная часть»
	12.25 «А музыка звучит...»	8.20 «Гомеопатия и здоровье»
	13.00 Новости	8.30 «Арена - спорт»
	13.15 «Подожди, задержись...» Теле-спектакль	9.00 «Гомеопатия и здоровье»
	15.00 Новости	9.10 «ЦЫГАНКА» Сериал
	15.10 «ЧЕРНЫЙ ПИРАТ»	10.00 «ЛЕТО НАШЕЙ ТАЙНЫ» Сериал
	15.40 Английский язык	15.30 Мультфильмы
	16.05 ТВ - школе. Изобразительное искусство	16.00 «Вести»
	16.35 Гости в дом	16.20 «Башня»
	17.00 Новости	16.55 «КОМИССАР РЕКС» Сериал
	17.10 «Смоление кабана» Д/ф	18.00 «Вести»
	17.30 Усадьба	18.30 «ПОВОРОТ КЛЮЧА» Сериал
	18.00 Добрый вечер, Беларусь! «Разговор в прямом эфире», «Что делать?», «Отбой»	19.25 «Клуб «Белый попугай» Леонид Куралова, Евгения Стеблева, Мамуку Кикалейшвили, Татьяна и Сергея Никитины, собравшихся в этот вечер в Клубе, объединяет, как выяснилось, не только взаимная симпатия, но и любовь к животным. Ведущий - Аркадий Арканов
	18.40 Спортивные новости	20.00 «Вести»
	19.00 Новости	20.45 «ПОВОРОТ КЛЮЧА» Сериал
	19.15 Политические диалоги	21.35 «ИНФОРМАТОР» Криминально-психологическая драма. Под давлением обстоятельств молодой парень из Ольстера сначала совершает теракт, а затем «сдает» властям своих сообщников из ИРА
	19.40 Новые имена	22.30 «Народ хочет знать»
	19.50 «КОФЕ С АРОМАТОМ ЖЕНЩИНЫ» Сериал	23.45 «Дежурная часть»
	20.40 Кольбельная	0.00 «Вести»
	21.00 Панорама	0.20 Баскетбол. Евролига. Мужчины. ЦСКА - ПАОК (Греция)
	21.40 Событие	1.25 «Магазин на диване»
	21.55 Телебарометр	
	22.10 «Крок-2»	<b>НТВ</b>
	22.55 «БАТАЛЬОНЫ ПРОСЯТ ОГНЯ» Х/ф. 3-я с.	СЕГОДНЯ УТРОМ
	0.05 Белорусский хит-парад	5.00, 5.30, 5.45, 6.00, 6.30, 6.45,
	0.10 Криминальная хроника	7.00, 7.30 Информационная программа
	0.15 Новости	5.15, 6.15, 7.15 Спорт, погода
	0.25 Баскетбол	5.20, 6.20 «Криминал»
	1.10 Акколада	5.35 «Карданный вал»

## ОРТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.15 Новости
8.15 «НЕЖНЫЙ ЯД» Сериал
9.20 «Маски-шоу»
9.45 «Человек и закон»
10.20 «ПЕЩЕРА ЗОЛОТОЙ РОЗЫ» Сериал
10.50 «Домашняя библиотека»
13.30 «Вместе»
14.20 Мультсеанс
14.40 «Улица Сезам»
15.10 «Семь бед - один ответ»

5.50, 7.20 «Взрок»	16.10 «ПУТЕШЕСТВЕННИКИ ВО ВРЕМЕНИ» Сериал
6.35 Мультфильм	16.40 Телемагазин
6.50 «Большие деньги»	17.15 «Дорожный патруль»
7.45 «Интересное кино»	17.25 «Следствие»: «Луганское дело-2» Сериал
7.55 «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ»: «ПЕТЕРБУРГСКИЙ ПРЕЗЕНТ»	18.00 «ПОЛИНЕЗИЙСКИЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ» Сериал
9.00 «Сегодня»	19.00 «Новости дня»
9.25 «Независимое расследование с Николаем Николаевым»	19.25 «Место встречи с А.Шараповой»
10.10 «Большие родители»	19.40 «О.С.П-Студия»
10.40 «Профессия - репортер»	20.40 «ПЕРВАЯ ВОЛНА» Сериал
11.00 «Сегодня»	21.45 «Дорожный патруль»
11.30 «Старый телевизор»: «ЧЕЛОВЕК В ПРОХОДНОМ ДВОРЕ» (СССР)	22.00 «ЦитаДЕНЬ»
13.00 «Сегодня»	22.05 «КУВАЛДА» Сериал
13.30 «ДОН СЕЗАР ДЕ БАЗАН» 1-я с. Музыкальная комедия с испанским колоритом на музыку Г.Гладкова. Записной дуэлянт и сочинитель сатирических стихов, скрывающийся от жестокой святой инквизиции, во время нелегального посещения Мадрида влюбился в очаровательную уличную танцовщицу...	22.35 «Те Кто»
14.45 Мультфильм	22.50 ДИСК-канал
15.00 «Сегодня»	23.25 «Дорожный патруль»
15.35 «ЗЕРКАЛО, ЗЕРКАЛО» Сериал	23.40 «ЗАВТРА НЕ НАСТУПИТ НИКОГДА» Мелодраматический триллер. Неуравновешенный молодой человек, узнавший об измене своей возлюбленной, захватывает ее в заложницы и требует публичных объяснений от коварного соблазнителя. Полиция окружила дом, но полицейский комиссар пытается предотвратить возможное кровопролитие...
16.05 «Битлджус» Мультсериал	
16.30 «Взрок»	<b>АСТ</b>
16.50 «ЛЮБОВЬ И ТАЙНЫ САНСЕТ БИЧ» Сериал	5.00, 11.00 Мультфильмы
17.40 «Криминал»	5.30, 8.30, 11.30, 14.30, 17.30, 20.30, 23.30, 2.30 «Факт»
18.00 «Сегодня»	5.45, 21.25 «И ЭТО ВСЕ О НЕМ...» Х/ф. 1-я с.
18.35 «Герой дня»	7.00, 10.40, 19.40 Музыкальная мозаика
18.55 «СКОРАЯ ПОМОЩЬ» (США)	7.10, 12.35, 21.10 Экономика для вас
19.45 «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ»: «ИНСТИНКТ МОТЫЛЬКА»	7.25, 16.05 Евразийский телефорум-99
21.00 «Сегодня»	7.55 «Пресса: за и против»
21.45 «О, счастличик!»	8.00, 14.00 «Аистенок»
22.30 «Сегоднячко»	8.40, 23.45 «МЕЧТА МОЯ» Сериал
23.25 «Сегодня в полночь»	9.35, 20.00 «Только для женщин»
23.45 «Антропология»	10.00 «Документальный экран»
	10.55, 19.55 «Если у вас ЧП»
	11.40 «СЧАСТЬЕ» Сериал
	12.50, 4.30 Сериал «Голубой океан»
	13.20, 20.45 «Спорт каждый день»
	13.45, 22.45 «Дорога в море» На катamarанах «Газпрома»
	14.40 «Цыган» Х/ф. 3-я с.
	16.35, 4.00 «Мужские заботы»
	17.00 «Россия далекая и близкая»
	17.45, 2.45 «ХИЩНИК» Сериал
	18.45, 3.45 «Точка зрения»
	19.00, 0.45 Д/ф «Русская трагедия»
	23.00 «Джаз и не только»
	1.25 Мультопера «Риголетто»
	2.00 «Кинопанорама. Встречи»
	<b>Культура</b>
	15.00, 17.30 Новости
	15.10 «ТРЕТИЙ ПРИНЦ» Фильм по сказ-

## ТВ-6

5.50 «День за днем»	11.40 «СЧАСТЬЕ» Сериал
7.45 «Дорожный патруль»	12.50, 4.30 Сериал «Голубой океан»
8.00 Новости	13.20, 20.45 «Спорт каждый день»
8.05 «Те Кто»	13.45, 22.45 «Дорога в море» На катamarанах «Газпрома»
9.20 «ВЫ - ОЧЕВИДЕЦ»	14.40 «Цыган» Х/ф. 3-я с.
9.00 «ПОЛИНЕЗИЙСКИЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ» Сериал	16.35, 4.00 «Мужские заботы»
10.00 «ЦитаДЕНЬ»	17.00 «Россия далекая и близкая»
10.05 «ПСИ-ФАКТОР» Сериал	17.45, 2.45 «ХИЩНИК» Сериал
10.55 «ГОРЕЦ. БЕССМЕРТНЫЙ ВОРОН» Сериал	18.45, 3.45 «Точка зрения»
11.45 Телемагазин	19.00, 0.45 Д/ф «Русская трагедия»
12.00 Новости	23.00 «Джаз и не только»
12.05 «День за днем»	1.25 Мультопера «Риголетто»
14.00 Новости	2.00 «Кинопанорама. Встречи»
14.05 Телемагазин	
14.30 «ПРОСТО МАРИЯ» Сериал	
15.25 «Краткий курс»	
15.35 Телемагазин	
16.00 «ИЗБИР.com»	

## Пр. Галакцёна, Юны, Рыгора. Кат. Анел, Рамана.

ке Я.Эрбена «Близнецы» Чехословакия, 1982 г.	9.00 «Из жизни женщины»
16.35 «Поклонникам Терпсихоры»	9.25 «Соник»
16.50 «Великий Малый» Передача 2-я	9.30 «ДИАГНОЗ: УБИЙСТВО» Сериал
17.40 «Российский курьер»	10.30 «ФИКТИВНЫЙ БРАК» Комедия. Режиссер - Д.Каминка. В ролях: М.Бужина, Миу-Миу, Т.Лермитт, Л.Рено. Франция, 1995 г.
18.20 «Время музыки»	12.30 Мультфильм
18.45 «Осенние портреты»	13.00 Мультфильм
19.15 «Чудо-сказка» Сказку «Как у бабушки козел»	13.10 «Телемагазин»
19.50 «Америка 50-х»	13.30 «МАРИСОЛЬ» Сериал
21.05 «ЛЮБОВНАЯ ИСТОРИЯ» Мелодрама. Режиссер - Д.Макаев. В ролях: Е.Рас, С.Алигрудич	14.30 «НЕЗАБЫВАЕМАЯ» Сериал
22.10 «Театр одного художника»	15.30 «БОИШЬСЯ ЛИ ТЫ ТЕМНОТЫ?» Сериал
22.30 «Джазофрения»	16.00 «САН-ТРОПЕ-2» Сериал
	17.00 «Из жизни женщины»
<b>ТВ-ЦЕНТР</b>	17.30 «Страсти по Соловьеву»
5.00, 7.15 «Настроение»	18.00 «Детская власть» Мультсериал
7.00 «События»	18.25, 23.10 «Глобальные новости»
8.00 «Парад плюс: выбери песню»	18.30 «ДИАГНОЗ: УБИЙСТВО» Сериал
8.15 «С утра полोजе»	19.30 «ЗА ЧЕРТОЙ ОПАСНОСТИ» Сериал
8.45 «Петровка, 38»	20.30 «ПОЦЕЛУЙ ЗМЕИ» Драма. Богатый английский землевладелец решил разбить модный сад на заброшенном участке поместья и нанял для этого молодого голландца... Режиссер - Ф.Руссело. В ролях: Ю.Макгрегор, Г.Скаски, Р.Грант. Германия-Великобритания-Франция, 1997 г.
9.00 «КРЕСТНАЯ МАТЬ» Сериал	22.55 «Телемагазин»
10.00 «События»	23.15 «ЗА ЧЕРТОЙ ОПАСНОСТИ»
10.15 «История цирка»	0.30 «Страсти по Соловьеву»
10.45 «Парад плюс: выбери песню»	
11.00 «Дата»	<b>ЕВРОСПОРТ</b>
12.00 «ДОМ СЕСТЕР ЭЛЛИОТТ» Сериал	9.30 Футбол. Чемпионат Европы
13.00 «События»	11.30 Теннис. Турнир WTA
13.15 «Царь Горы» Мультсериал	13.00 Автомоботспорт
13.40 «От и до...»	14.00 Футбол. Чемпионат Европы
14.00 «УЗУРПАТОРША» Сериал	16.00 Теннис. WTA
15.00 «Регионы: прямая речь»	18.00 Автомоботспорт. «За рулем»
15.30 «Сразись с чемпионом!»	19.00 Горные лыжи
16.00 «События»	20.15 Футбол. Лига чемпионов
16.15 «Дата» Телеканал	22.15 Горные лыжи
17.15 «Деловая Москва»	23.00 Футбол. Чемпионат Европы
17.30 «ШОУ КОСБИ» Сериал	1.00 Теннис. WTA
18.05 «АД В МАЛЕНЬКОМ ГОРОДКЕ»	
19.00 «События»	<b>8 канал</b>
19.55 «Я ШАГАЮ ПО МОСКВЕ» Лирическая киноповесть о молодежи 60-х годов - визитная карточка молодого Никиты Михалкова. Молодой монтажник из тайги приезжает в Москву на один день, чтобы встретиться с маститым писателем и показать ему свой рассказ. Здесь он знакомится с новыми друзьями	17.45 Телемагазин
21.45 «Я ШАГАЮ ПО МОСКВЕ» Лирическая киноповесть о молодежи 60-х годов - визитная карточка молодого Никиты Михалкова. Молодой монтажник из тайги приезжает в Москву на один день, чтобы встретиться с маститым писателем и показать ему свой рассказ. Здесь он знакомится с новыми друзьями	18.00 Программа К. Коупленда
21.50 «Постскриптум»	18.30 Музыкально-развлекательный блок
22.00 «Времечко»	20.30 Вечерница
22.20 «Петровка, 38»	20.45 «СЕКРЕТ УСПЕХА» Сериал
22.35 «КРЕСТНАЯ МАТЬ» Сериал	21.40, 23.40 Погода
23.30 «Времечко»	21.45 Новости «К-видео»
0.00 «Да!» Молодежный канал	22.00 «АФОНЯ» Кинокомедия
1.00 «Парад плюс: выбери песню»	23.45 Музыкальный канал
	<b>ТНТ</b>
7.30 Мультфильм	
8.00 «САН-ТРОПЕ-2» Сериал	

## ПЯТНИЦА. 19 лістапада.

<b>БТ</b>	6.30 Добroe утро, Беларусь!	18.40 «Поле чудес»
	7.00 Новости	19.45 «Спокойной ночи, малыши!»
	7.10 Добroe утро, Беларусь!	20.00 «Время»
	8.15 Политические диалоги	21.00 «Выборы-99»
	8.40 Потребительская корзина.	21.10 «СМЕРТЬ В ОКЕАНЕ» Лейтенант Коломбо с женой отправляется на отдых на теплоходе в Мексику
	9.00 Новости	23.00 «Отель» Шоу Л. Ярмоньника
	9.15 ТВ - школе. Изобразительное искусство	23.45 Новости
	9.45 Телебарометр	0.00 «ИГРА РЕЙТИНГОВ» Комедия. Герой Дэнни Де Вито - продюсер средней руки. Как и все люди на телевидении, он больше всего озабочен одной проблемой: рейтингом, от которого зависит все. И вот однажды самый отвратительный проект становится самой рейтинговой передачей, а герой-неудачник - королем шоу-бизнеса. Режиссер - Д. Де Вито. В других ролях: Р.Перлман, К.Маккарти, Дж.Медоуз. США, 1984 г.
	10.05 Уроки Н.Новожиловой	<b>РТР</b>
	10.30 Усадьба	6.00, 7.00, 8.00 «Вести»
	11.00 Новости	7.20 «Дежурная часть»
	11.10 Новые имена	8.20 «Гомеопатия и здоровье»
	11.20 «КОФЕ С АРОМАТОМ ЖЕНЩИНЫ»	8.30 «Диалоги о рыбалке»
	12.10 Сделано в Беларуси	9.00 «Гомеопатия и здоровье»
	12.30 Четвертое измерение	9.10 «ЦЫГАНКА» Сериал
	13.00 Новости	10.00 «ЛЕТО НАШЕЙ ТАЙНЫ» Сериал
	13.15 «ПОЖИВЕМ - УВИДИМ»	15.30 Мультфильм
	14.30 «По заповедным местам Беларуси»	16.00 «Вести»
	15.00 Новости	16.25 «Башня»
	15.10 «ЧЕРНЫЙ ПИРАТ»	16.55 «КОМИССАР РЕКС» Сериал
	15.35 «Судьба моя и надежда»	18.00 «Вести»
	16.00 Регион. Передача из Гродно	18.35 «Круглый стол»
	16.25 «Риск-версия» Телеигра	19.00 «Народ хочет знать»
	17.00 Новости	19.20 «Фонтан-клуб»
	17.10 «А музыка звучит...»	20.00 «Вести»
	17.40 Наш край	20.50 «ВОЗМЕЗДИЕ» Боевик. Мастер по кикбоксингу щедро делится со своими учениками безупречной техникой борьбы, считая, что кикбоксинг и деньги - несовместимы. Но Кое-кто считает иначе...
	18.00 Добрый вечер, Беларусь! «Разговор в прямом эфире», «Что делать?», «Экспресс»	22.35 «Панорама недели»
	18.40 Спортивные новости	23.40 «Дежурная часть»
	19.00 Новости	0.00 «Вести»
	19.15 «Сегодня с вами...»	0.20 Дневник IX Московского международного фестиваля рекламы
	19.45 Новые имена	0.35 «Магазин на диване»
	19.50 «КОФЕ С АРОМАТОМ ЖЕНЩИНЫ»	
	20.40 Кольбельная	<b>НТВ</b>
	21.00 Панорама	СЕГОДНЯ УТРОМ
	21.40 Событие	5.00, 5.30, 5.45, 6.00, 6.30, 6.45,
	22.00 «БАТАЛЬОНЫ ПРОСЯТ ОГНЯ»	7.00, 7.30 Информационная программа
	23.05 Криминальная хроника	5.15, 6.15, 7.15 Спорт, погода
	23.10 Белорусский хит-парад	5.20, 6.20 «Криминал»
	23.15 Новости	5.35 «Карданный вал»
	23.25 Телевизионный Дом кино	5.50, 7.20 «Взрок»
	23.50 Баскетбол	6.35 Мультфильм
		6.50 «Большие деньги»
<b>ОРТ</b>	8.00 Новости	7.45 «Интересное кино»
	8.15 «НЕЖНЫЙ ЯД» Сериал	7.55 «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ»
	9.15 «Каламбур»	
	9.40 «Процесс»	
	10.20 «ПЕЩЕРА ЗОЛОТОЙ РОЗЫ»	
	10.45 Мультсеанс	
	11.00 Новости	
	11.30 «Вместе»	
	14.00 Новости	
	14.15 «БЕЛЫЙ КЛЫК»	
	15.45 «НЕЖНЫЙ ЯД» Сериал	
	16.45 «Выборы-99»	
	17.00 Новости	
	17.25 «Джентльмен-шоу»	
	17.55 «Экстренный вызов. Спасатели»	
	18.35 Погода	

## Пр. Аляксандры, Афачасіі, Клайдзіі, Матроны, Германа, Лукі, Паўла. Кані. Саламеі, Эльжбеты, Гіпаліта, Севярына.

	«ИНСТИНКТ МОТЫЛЬКА»	ной ситуации: мужчина, скрывающийся от преследователей, и женщина, сбегавшая от садиста-мужа, неожиданно оживают наверху в схватке с коварными людьми и жестокими обстоятельствами
9.00	«Сегодня»	21.30 «Любимый - смотри»
9.25	«Русские горки»	21.45 «Дорожный патруль»
9.55	«Дог-шоу. Я и моя собака»	22.00 «ЦитаДЕНЬ»
10.30	«Служба спасения»	22.10 «Обоз»
11.00	«Сегодня»	23.00 «Те Кто»
11.30	«Старый телевизор»: «ЧЕЛОВЕК В ПРОХОДНОМ ДВОРЕ» (СССР)	23.20 «Дорожный патруль»
13.00	«Сегодня»	23.30 «Радио хит»
13.30	«ДОН СЕЗАР ДЕ БАЗАН» 2-я с.	
14.45	Мультфильм	
15.00	«Сегодня»	
15.35	«ЗЕРКАЛО, ЗЕРКАЛО» Сериал	
16.05	«Битлджус» Мультсериал	
16.30	«Взрок»	
16.50	«ЛЮБОВЬ И ТАЙНЫ САНСЕТ БИЧ» Сериал	
17.40	«Криминал»	
18.00	«Сегодня»	
18.40	«Герой дня»	
19.00	«ЖУРТОЙ ОУКЕР: ПРАВОСУДИЕ ПО-ТЕХАССКИ»	
20.35	«Профессия-репортер»	
21.00	«Сегодня»	
21.45	«Криминальная Россия»	
22.15	«ОСТИН ПАУЭРС, ШПИОН» Пародия на шпионские боевики. В 1967 году был заморожен супершпион и любимец женщин Остин Пауэрс. Его разморозили спустя 30 лет, когда миру понадобились его профессиональные услуги...	
ТВ-6		
5.50	«День за днем» Утренняя	
7.45	«Дорожный патруль»	
8.00	Новости	
8.05	«Те Кто»	
8.20	«Мое кино» с Виктором Мережко»	
9.00	«ПОЛИНЕЗИЙСКИЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ» Сериал	
10.00	«ЦитаДЕНЬ»	
10.05	«В МИРЕ ЖЕНЩИН» Сериал	
10.55	«ПЕРВАЯ ВОЛНА» Сериал	
11.45	Телемагазин	
12.00	Новости	
12.05	«День за днем»	
14.00	Новости	
14.05	Телемагазин	
14.30	«ПРОСТО МАРИЯ» Сериал	
15.20	«Краткий курс»	
15.35	Телемагазин	
15.45	«Знак качества»	
16.00	«ИЗБИР.com»	
16.10	«ПУТЕШЕСТВЕННИКИ ВО ВРЕМЕНИ» Сериал	
16.40	Телемагазин	
17.15	«Дорожный патруль»	
17.25	«Следствие»: «Луганское депо-2» Сериал	
18.00	«Шоу Бени Хилла»	
19.00	Новости дня	
19.25	«Место встречи с А.Шараповой»	
19.45	«ШТУРМОВИК» Боевик. Так случается чаще всего в экстремаль-	
		ной ситуации: мужчина, скрывающийся от преследователей, и женщина, сбегавшая от садиста-мужа, неожиданно оживают наверху в схватке с коварными людьми и жестокими обстоятельствами
		АСТ
5.00, 11.00	Мультфильмы	
5.30, 8.30, 11.30, 14.30, 17.30, 20.30, 23.30, 2.30	«Факт»	
5.45, 21.25	«И ЭТО ВСЕ О НЕМ...» 2-я с.	
7.05, 10.35	Музыкальная мозаика	
7.15, 12.35, 19.40, 21.10	Экономика для вас	
7.30, 16.10	Евразийский телефорум-99	
7.55	«Пресса: за и против»	
8.00, 14.00	«Аистенок»	
8.40, 23.45	«МЕЧТА МОЯ» Сериал	
9.35, 20.00	«Только для женщин»	
10.05	«Документальный экран»	
10.55, 19.55	«Если у вас ЧП»	
11.40	«СЧАСТЬЕ» Сериал	
12.50, 4.30	Сериал «Дарелл в России»	
13.20, 20.45	«Спорт каждый день»	
13.45, 22.45	«Дорога в море»	
14.40	«ЦЫГАН» 4-я с.	
16.35, 4.00	«Мужские заботы»	
17.00	«Темная дла...»	
17.45, 2.45	«ХИЩНИК» Сериал	
18.45, 3.45	«Точка зрения»	
19.00, 0.45	«Русская трагедия» Д/ф	
23.00	«Хвалите имя Господне»	
1.25	«Волшебная флейта» Мультопера	
2.00	«Суперварьете»	
		Культура
7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00	Новости культуры	
7.20, 20.45	«После новостей...»	
7.40	«Консилиум»	
8.05	«СКАЗАНИЕ О СИЯВУШЕ» 2-я с.	
9.40	Выступает квартет «Сказ»	
10.10	«Америка 50-х» Сериал	
11.00	«Кумиры»	
11.45	«ШВЕДСКАЯ СПИЧКА» Комедия	
12.30	«Время музыки»	
13.00	«Страна Фестивалия»	
13.45	Мультфильмы	
14.20	«Времена и войны»	
14.45	«Вместе с Фафалей»	
15.00, 17.30	Новости	
15.10	«СЕРЕБРЯНАЯ ПРЯЖА КОЛИ-НЬ!» Фильм-сказка	
16.25	В.Шукшин «Миль пардон, мадам»	
16.45	«Великий Малый»	
17.10	«Очевидное-невероятное. Век XXI»	
18.40	«Новое кино»	



## СУБОТА. 20 лістапада.

## Пр. Антаніна, Апанаса, Багдана, Валерыя, Дарафея, Епіфана, Засімы, Іларыёна, Калініка, Лазара, Ніканура, Фёдара, Яўгена. Кат. Анатоля, Фелікса.

**БТ**

7.00 Добroe утро, Беларусь!

8.00 «Некраса» Д/ф

8.15 Столица.

8.40 Потребительская корзина

9.00, 15.00 Новости

9.10 Родное слово

9.40 «Языльская десятка»

10.00 «Сегодня с вами...»

10.25 Здоровье

10.50 Вершина мира

11.15 Компьютерный полигон

11.40 «Все нормально, мама!»

12.15 Спортивные новости

12.35 Усадьба

13.00 Новые имена

13.10 «КАВИНГТОН КРОСС» 1-я с.

14.00 Четвертое измерение

14.25 Олимп

15.15 Познай себя

15.35 «Все мы родом из детства»

16.30 Бон тон

17.00 «По заповедным местам Беларуси»

17.25 «Это моя работа»

17.55 «Приглашение»

18.45 Земляки

19.40 Из достоверных источников

20.00 Новые имена

20.05 Бездельник

20.40 Колыбельная

21.00 Панорама

21.40 «ПУТЕШЕСТВИЕ АВГУСТА КИНГА» Психологическая драма

23.10 Белорусский хит-парад

23.25 Видимо-невидимо

0.35 Баскетбол

## ОРТ

7.00, 9.00, 14.00, 17.00 Новости

7.10 «Слово пастыря»

7.25 «Домашняя библиотека»

7.40 «Все путешествия команды Кусто»

8.30 «Играй, гармонь любимая!»

9.10 «Смак»

9.30 «100%»

10.00 «АЛФ» Сериал

10.30 «Утренняя почта»

11.05 «ПОЛЕТЫ ВО СНЕ И НАЯВУ»

13.05 «В мире животных»

13.45 «История одного шедевра»

14.10 «ГОРЕЦ»: «САМОЗВАНЕЦ» Сериал

15.00 «Мультазбука»

15.35 «Чтобы помнили...»

16.15 «Тема»

17.10 «Угадайка»

17.45 «Женские истории»

18.15 «БЕРЕГИСЬ АВТОМОБИЛЯ»

20.00 «Время»

20.55 Погода

21.00 «СЛЕЖКА» Боевик. Режиссер - Дж.Бэдхем. В ролях: Р.Дрей-

фус, Э.Эстевез, М.Стоу, Э.Кунин. США, 1987 г.

23.05 «ОПАСНЫЕ СВЯЗИ». Роскошная экранизация романа Шодерло де Лакло со звездами Голливуда в главных ролях. XVIII век, Франция. Аристократ виконт де Вальмон, неутомимый ловелас и соблазнитель вместе со своей подругой маркизой де Мертей начинают новую опасную игру... Режиссер - С.Фриерз. В ролях: Дж.Малкович, М.Пайфер, Г.Клоуз, У.Турман, К.Ривз. США, 1988 г.

## РТР

7.00 Мультфильмы

7.30 «Папа, мама, я - спортивная семья»

8.30 «Почта РТР»

9.00 «Доброе утро, страна!»

9.35 «Сам себе режиссер»

10.05 «Сто к одному» Телеигра

10.50 «Хорошие новости»

11.15 «Золотой ключ»

11.30 «Эх, дороги...»

11.45 «Сиреневый туман»

12.00, 20.00 «Вести»

12.20 «Федерация»

13.00 «Урмас Отт с...»

14.00 «На Здоровье»

15.05 «Приключения Астерикса»

16.00 «Акуна матата»

17.00 «Моя семья»

18.05 «Два рояля»

18.55 «Аншлаг» и Ко»

20.45 Фильм недели. «КОБРА» Боевик. Одно его имя вызывает ужас у всего криминального мира. Все его методы вызывают недовольство у полицейских. Но только ему под силу распутать самые запутанные дела. Режиссер - Дж.П.Косматос. В ролях: С.Сталлоне, Б.Нильсен, Р.Сантони, Э.Робинсон, Л.Гарлингтон. США, 1986 г.

22.25 «История группы «На-На»

0.20 Дневник IX Московского международного фестиваля рекламы

## НТВ

6.55 Анонс дня

7.00 «Сегодня»

7.15 «КРУТОЙ УОКЕР: ПРАВОСУДИЕ ПО-ТЕХАССКИ» Сериал

8.00 «ЗЕРКАЛО, ЗЕРКАЛО» Сериал

8.30 «Битлджус» Мультсериал

9.00 «Сегодня»

9.15 «Криминал» «Чистосердечное признание»

9.45 «Без рецепта»

10.15 «О, счастливы!»

11.00 «Сегодня»

11.25 «Большие деньги»

11.55 «В нашу гавань заходили корабли»

12.50 «ПРЕФЕРАНС ПО ПЯТИЦАМ» Криминальная драма

14.25 «Своя игра»

15.00 «Сегодня»

15.25 «Любовные истории, которые потрясли мир»

15.55 «ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО»

16.50 «Дог-шоу «Я и моя собака»

17.25 «Один день Олега Морозова»

18.00 «Сегодня»

18.40 «АНЖЕЛИКА - МАРКИЗА АНГЕЛОВ» Красочная мелодрама

21.00 «Сегодня»

21.45 «Итого»

22.05 «Женский взгляд»

22.35 «ЕЕ ЗВАЛИ НИКИТА» Сериал

23.30 «Про это»

0.10 «ИСТОРИЯ ПЬЕРЫ» Мелодрама. История жизни, казалось бы, благополучной буржуазной семьи, которую развешивает патологическая сексуальная неудовлетворенность. Режиссер - М.Феррери. В ролях: И.Юппер, Х.Шигулла, М.Мастроянни. Италия - Франция - Германия, 1983 г.

## ТВ-6

7.05 «Дорожный патруль»

7.20 Мультфильмы

7.35 «Необычайные приключения в волшебном лесу» Мультсериал

8.00 «БИС»

8.30 «Шоу Бенни Хилла»

9.25 Телемагазин

9.50 «Пальчики оближешь»

10.25 Телемагазин

10.45 «СОЛОМЕННАЯ ШЛЯПКА» Один из самых удачных советских мюзиклов

13.00 «Нью-Йорк, Нью-Йорк»

13.30 «О.С.П-Студия»

14.25 «ЭТО - ЖИРИНОВСКИЙ!»

14.50 «ТАРЗАН - ЗАЩИТНИК ДЖУНГЛЕЙ» 1-я и 2-я с. Очередной Сериал о молодом дикаре, воспитанном дикими зверями вдали от современной цивилизации...

15.40 «Любимый - смотри»

16.00 Новости

16.15 Телемагазин

16.15 Телемагазин

16.20 «Я сама» Ток-шоу

17.25 «Дорожный патруль»

17.45 «ЛЕХА II» Сериал

18.40 «ЗЗ КВАДРАТНЫХ МЕТРА. ДАЧНЫЕ ИСТОРИИ» Сериал

19.20 «Скандалы недели»

19.55 «ЛИХАЯ ПАРОЧКА» Экзотическая комедия о двух молодых американках с русскими корнями, путешествующих по своей исторической родине. Режиссер -

А.Сиренко. В ролях: Н.Селиверстова, А.Заворотнюк, А.Пашутин, М.Филиппов. Россия, 1993 г.

21.35 «Любимый - смотри»

21.45 «Дорожный патруль»

22.00 «ЦитаДЕНЬ»

22.05 ДИСК-канал

22.45 Безумный проект «Снято»

23.05 «Плейбой»

## Культура

9.05 «Читая Библию»

9.15 «Аистенок»

9.40 «ПЕРВАННЫЙ РОМАН ТИЛЛИ» Тихая, размеренная жизнь Тилли, дочери фермера, нарушена волнующими событиями - она становится богатой наследницей... Режиссер - М.Сеннет. В ролях: Ч.Чаплин, М.Дресслер, М.Норман. США, 1914 г.

10.55 «Мировая деревня»

11.05 «Освоение Дикого Запада»

12.10 А.П.Чехов «Дама с собачкой»

13.00 «Времена и войны»

13.30, 21.00 Новости культуры

13.45 «ЗАМОК ОЛИВ»

14.35 «Балетные вариации»

15.10 «Конармия» Телеспектакль

15.35 «Удивительные машины»

16.30 Мультфильм

16.40 «Конец Камелота» Д/ф (США)

17.30 Новости

17.35 «Рассказы старого сплетника»

18.00 «Пока любят и помнят»

18.45 «15-й подъезд»

19.10, 20.05 К 130-летию Зинаиды Гиппиус

19.50 «Чудо-сказка» Сказка Р.Киплинга «Первое письмо»

21.20 «Блеф-клуб»

22.15 «ИЗБРАННЫЕ» 1-я с. По мотивам одноименного романа А.Л.Микельсена. Осень 1944 года. В предместье Берлина, в имении, уцелевшем от бомб, живет некий господин Б.К. Он богат, одинок и благодороден. Из-за грозящего ему ареста Б.К. идет на сделку с секретной службой рейха...

## ТВ-ЦЕНТР

7.00 Детский телеканал

8.15 «На караул!»

8.30 «СПАСАТЕЛЬ МАКГАЙВЕР» Сериал

9.30 «Подумаем вместе»

10.00 «События»

10.15 «С утра попозже»

10.45 Мультфильм

10.55 «Дальше тишина» Спектакль

13.00 «События»

13.15 «Дальше - тишина» Спектакль

13.55 Погода на неделю

14.00 «Футбол в диалогах»

14.30 «ТРИНАДЦАТЫЙ ВАГОН» Комедия. Приключения молодого человека и его шотландской тетушки, отправившихся из Парижа в Москву в 13-м вагоне поезда. Как и положено, путешествие в вагоне с таким несчастливом номером оказалось опасным. Режиссер - А.Бонно. В ролях: Ж.-П.Кассель, А.Фирель, П.Кейт. Франция, 1993 г.

16.30 «Пресс-клуб»

17.30 «Театральный роман»

18.00 «Брэйн ринг»

19.00 «Неделя»

19.45 «Мыло»

19.55 «АССА» 2 с. Криминальная мелодрама

22.35 «События одной строкой»

22.40 «Парад плюс: выборы песню»

23.30 «КЛЕОПАТРА ДЖОНС И «ЗОЛОТОЕ КАЗИНО» Боевик. Женщина - агент ФБР, мастерски владеющая приемами восточных единоборств, метко стреляющая и к тому же еще потрясает красивая мутатка, разоблачает банду наркодельцов. Режиссер - Ч.Бейл. В ролях: Т.Добсон, С.Стивенс, Тэнни, Н.Фэлп, А.Попвелл. США

## ТНТ

9.00 «Пират-атака» Игра

9.30 «Планета монстров» Мультсериал

10.00 «ТАЙНЫЙ МИР АЛЕКС МАК» Сериал

10.30 «Европейский футбол на ТНТ»

11.30 «Тайны Ксепатана» Игра

13.00 «Пытливый ум»

13.30 «Открытые небеса»

14.30 «Сонник» Программа Т. Глобы

14.35 «СЕНЬОРА» Сериал

15.30 «ЧЕРНАЯ БУХТА» Сериал

16.30 «НА КРАЮ ВСЕЛЕННОЙ» Сериал

17.30 Мультфильмы для взрослых

17.55 «Глобальные новости»

18.00 «Я ЛЮБЛЮ ЛЮСИ» Сериал

18.30 «ПАПОЧКА-МАЙОР» Сериал

19.00 «ТАКАЯ РАЗНАЯ ТРЕЙСИ» Сериал

19.30 «Титаны рестлинга на ТНТ»

20.30 «ПАРАДОКС» Сериал

21.30 «Глобальные новости»

21.35 «КВН-99» Международный турнир

23.40 «Кино, кино, кино»

0.15 «Музыка на ТНТ»

1.15 «ИТАК» Драма

3.10 «Я ЛЮБЛЮ ЛЮСИ»

## ЕВРОСПОРТ

9.30 Экстремальный спорт

10.30 Санный спорт. Кубок мира

11.00 Санный спорт. Кубок мира

12.00 Горные лыжи. Кубок мира

13.00 Санный спорт. Кубок мира

14.00 Экстремальный спорт

15.00 Горные лыжи. Кубок мира

16.00 Теннис. WTA

18.00 Экстремальный спорт

19.00 Горные лыжи. Кубок мира

20.15 Теннис. WTA

23.30 Горные лыжи. Кубок мира

0.15 Теннис. Тур ATP

2.00 Бокс

## 8 канал

13.00 Телемагазин

13.15 «СТРАСТЬ И РАЙ» 1-я с.

14.45 Мультфильм

15.00 Джойс Майер «Жизнь в слове»

15.30 Вас поздравляют!

17.30 «ПЕРВЫЙ УДАР»

19.15 Музыкально-развлекательный блок

20.15 «СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ»

21.00 Вечерница

21.15 Спорт-акция

23.30 «ВОРОБЕЙ»

23.15 Реактивная десятка

0.15 Новости «К-видео»

## АСТ

5.00, 17.45 «Спорт без границ»

5.30, 17.30, 20.30, 23.30, 2.30 «Факт»

5.45 Мультфильм

6.15 «ФАЛЫШИВАЯ ИЗАБЕЛЛА» Детектив

7.35 «В кругу друзей» В. Малевич

8.00 «Аистенок»

8.45 «КАЧЕНКА И ПРИЗРАКИ» 1-я с.

10.10 «Легенда об императоре»

11.00 «Новые имена»

11.30, 3.00 «Вояж без саквожа»

11.45 «Время и семья Конвей» 1-я с.

13.05, 4.35 «Цирк, только цирк!»

13.30, 23.00 «Мир ислама»

14.00, 21.00 «Очевидное-невероятное. Век XXI»

14.25 «ГАЙДУКИ»

16.00 «Я памятник себе...»

17.00 «Здравствуй, мама!»

18.10 «ТРИ ГОДА» 1-я с.

19.20 Мультфильм

19.30 Алло, Россия!

20.00 «Кумиры экрана»

20.45, 2.45 «Студия «Факт» представляет...»

21.25 «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ» Детектив

22.40 «Звезды музыкального кино»

23.45 «Семь нот и весь мир»

0.40 «Комедия ошибок» 1-я с.

1.50 Мультфильм

2.00 «Вас приглашает С. Лазарева»

3.15 «НОЧНЫЕ ЗАБАВЫ» 1-я с.

## НЯДЗЕЛЯ. 21 лістапада.

## Пр. Гаўрылы, Міхала, Рафала. Кат. Кандрата, Конрада, Яна.

**БТ**

7.00 Добroe утро, Беларусь!

8.00 «Приключение в королевстве»

8.30 «Защитники Отечества» Д/ф

8.40 Потребительская корзина

9.00, 15.00 Новости

9.10 Мультклуб

9.25 Навстречу

10.00 Турбобъектив

10.25 «Все нормально, мама!»

11.00 АРТ-клуб

11.35 Арсенал

12.00 Спортивные новости

12.20 Сделано в Беларуси

12.35 Марсово поле

12.50 Новые имена

13.00 «КАВИНГТОН КРОСС» 2-я с.

13.55 Сельчане. Брестская область

14.20 Приглашаем на вечерки

15.15 «На волне взаимопонимания»

15.35 «Студенческий калейдоскоп»

16.05 «Династия художников»

16.35 Станция «Академия наук»

16.50 «Зорная роса»

17.20 «ЗДРАВСТВУЙ И ПРОЩАЙ!»

18.50 Новые имена

18.55 Теленавигатор

19.15 Стадион

19.40 Колыбельная

20.00 Резонанс

20.50 Ток-шоу «Карамболь»

21.25 «КРЫЛЬЯ ГОЛУБКИ» Романтическая мелодрама (США)

23.10 Премьера песни

23.20 Авто-парк

23.30 «Новая коллекция»

24.00 Телевизионный Дом кино

## ОРТ

7.00, 9.00, 14.00, 17.00 «Новости»

7.10 «Служу России!»

7.40 «Дисней-клуб»: «Утиные истории»

8.10 «Утренняя звезда»

9.10 «Непутевые заметки»

9.30 «Пока все дома»

10.05 «АЛФ» Сериал

10.35 «Здоровье» Ожог

11.05 «ПРИЗЖАЯ»

13.05 «Клуб путешественников»

13.45 «История одного шедевра»

14.10 «ГОРЕЦ»: «ВЕСТНИК» Сериал

14.55 «Умницы и умники»

15.25 «Дисней-клуб»: «Чип и Дейл»

15.50 «Дисней-клуб»: «Аладдин»

16.20 «Как это было»

17.10 «Смехопанорама»

17.45 «Ералаш»

18.10 «НЕЧЕГО ТЕРЯТЬ» Комедия. Застав жену в постели со своим начальником, Ник Бим решает бросить все и начинать новую жизнь, полную опасных приключений и приятных открытий

20.00 Программа С. Доренко

20.55 Погода

21.00 «Эх, Семеновна!»

21.40 «ТЫСЯЧЕЛТИЕ» «ДЕТСКАЯ КОМНАТА» Сериал

22.30 «Футбольное обозрение»

23.00 «МЕНЯ ЗОВУТ АРЛЕКИНО» Криминальная драма по мотивам повести Юрия Щекочихина «Ловушка 46, рост второй»

## РТР

7.00 «Служу Отечеству»

7.25 Мультфильмы

8.20 «Устами младенца»

8.55 «Доброе утро, страна!»

9.30 «Аншлаг» и К»

10.30 «Полный Модерн»

11.00 «Русское лето»

11.40 «Мир книг с Л. Куравлевым»

12.00 «Вести»

12.20 «Парламентский час»

13.10 «ЗАКОН И ПОРЯДОК» Сериал

14.05 «Диалог о животных»

15.00 «Старая квартира»

16.00 Документальные фильмы

17.00 «Перед Зеркалом»

17.15 «Я ОБЪЯВЛЯЮ ВАМ ВОЙНУ» Боевик. Вернувшийся из Афганистана офицер вступает в бескомпромиссную борьбу с местной мафией

19.00 «Зеркало»

20.00 «ЛИЧНАЯ ЖИЗНЬ КОРОЛЕВЫ» Эротическая комедия. В московскую дворничиху влюбляется король Затрухандин и увозит ее с собой. Попав в гарем, свобододлюбивая россиянка, подобно Лисистрате, поднимает женщин на бунт против угнетателей-мужчин...

21.30 «ДРУЗЬЯ» Сериал

22.05 «Дежурная часть»

22.30 «К-2 представляет»

23.30 «ПОЛНОЕ ЗАТМЕНИЕ» Мелодрама об отношениях двух великих француз - П. Верлена и А. Рэмбо. Трагедия поэта, разрывающегося между любимой женой, любимым 16-летним мальчиком, поэзией и пьянством. Режиссер - А.Холланд. В ролях: Л.Ди Каприо, Д.Тэвис. Великобритания, 1997 г.

1.20 Дневник IX Московского международного фестиваля рекламы

## НТВ

6.55 Анонс дня

7.00 «Сегодня»

7.15 «ЕЕ ЗВАЛИ НИКИТА» Сериал

8.00 «ЗЕРКАЛО, ЗЕРКАЛО» Сериал

8.30 «Битлджус» Мультсериал

9.00 «Сегодня»

9.15 «Служба спасения»

9.40 «Пойми меня»

10.10 «Женский взгляд»

10.40 «Профессия - репортер»

11.00 «Сегодня»

11.25 «Полундра»

11.55 «Путешествия натуралиста»

12.25 «Фитиль»

12.35 «Ключи от форта Байяр»

13.30 «Криминальная Россия»

14.00 «Итого»

14.25 «Русские горки»

15.00 «Сегодня»

15.25 «Большие родители»

15.55 «ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО» (США)

17.00 «Итого»

17.40 «ОГНЕННЫЙ ДОЖДЬ» Боевик. Напряженный поединок двух хорошо знающих друг друга людей, которых политические убеждения развели по разные стороны баррикады. Один стал асом элитного спецподразделения, другой - террористом...

20.00 «Итого»

21.30 «Куклы»

21.45 «Третий тайм»

22.35 «ДУПЛЕТ» Криминальная драма. Рига готовится к проведению международного турнира по бильярду. И вдруг по дороге на турнир пропадает один из немецких участников. А его друг и партнер по игре, занятый поисками пропавшего, неожиданно попадает в эпицентр запутанных криминальных событий... Режиссер - А.Бренч. В ролях: Ю.Жагарс, И.Дауварте, А.Матуленис. Латвия, 1992 г.

## ТВ-6

7.05 «Дорожный патруль»

7.20 Мультфильмы

7.40 «Те Кто»

7.55 «СВ шоу»

8.45 «ЗЗ КВАДРАТНЫХ МЕТРА. ДАЧНЫЕ ИСТОРИИ» Сериал

9.15 «Как стать звездой!»

9.45 «ЛЕ-GO-GO»

10.30 «Канон»

11.00 «Шесть новостей недели»

11.30 «Star Start»

12.00 «Дорожный патруль»

12.25 «НОКТИУРН ДЛЯ БАРАБАНА И МОТОЦИКЛА». Музыкальная мелодрама. Молодой музыкант познакомился в аэропорту «Шереметьево» с иностранкой и решил выгодно заработать на этом знакомстве. Да вот досада: девушка оказалась чистокровной россиячкой, да еще с непростой судьбой...

13.50 Мультфильмы

14.25 «Спартак» - чемпион!

15.00 «Народ представляет»

15.35 «Без вопросов...»

16.05 «Катастрофы недели»

17.05 «БИС»

17.40 «Дорожный патруль»

18.00 «Обозреватель»

19.10 «ПОТИШЕ, БАСЫ» Ах, как давно это было: бывший супружеский дуэт - Алан и Натали Делон - в комедии о красавце священнике, который постигся в монахи после смерти горячо любимой жены. Режиссер - Ж.Дере. Франция - Италия, 1971 г.

20.50 «Семья - 2000»

21.20 «Ваша музыка»

22.15 «Новости спорта»

22.30 «СВИДАНИЕ ВСПЕЛЮЮ»& Триллер. Жестоким маньяк, вооружившись скальпелем, убивает красивых женщин. Полиция Афин бесследно перед этим сумасшедшим, и тогда в схватку с ним вступает слепой человек, зрение которого заменил суперсовременный компьютер...

## АСТ

5.00, 17.45 «Спорт на планете»

5.30, 17.30, 20.30, 23.30, 2.30 «Факт»

5.45 «Не в шляпе счастье» Мультфильм

6.00 «СЛУЧАИ ИЗ СЛЕДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ» Детектив

7.30 «Джаз и не только»

8.00 «Аистенок»

8.25 «Дядя Миша» Мультфильм

8.35 «КАЧЕНКА И ПРИЗРАКИ» 2-я с.

10.00 «Вы нам писали...»

11.00 «Страна «Фестивали»

11.30 Мультфильм

11.50, 2.00 «Хвалите имя Господне»

12.20 «Время и семья Конвей» 2-я с.

13.20, 3.00 «Гербы России»

13.35 «Благовест»

14.00 «Темная для...»

14.25 «ПОХИЩЕНИЕ ДЕВУШЕК»

16.00, 23.45 «Мировой кинематограф»

17.00 «Россия далекая и близкая»

18.10 «ТРИ ГОДА» 2-я с.

19.30 «Русская правда. Теледебаты»

20.00 «Супер-варьете»

20.45, 2.45 «Постфактум»

21.00 «Тайны и мифы XX века»

21.25 «ЗОЛОТО ПАРТИИ» Детектив

23.00 «Благовест»

0.40 «Комедия ошибок» 2-я с.

1.50 «Подружка» Мультфильм

3.15 «НОЧНЫЕ ЗАБАВЫ» 2-я с.

4.25 «Классика. Избранное»

## Культура

9.05 «Читая Библию»

9.15 «Аистенок»

9.40 «ТОМ СОЙЕР» По мотивам одноименного романа М.Твена. Режиссер - Л.Френкель. В ро-

лях: К.Кульчинский, К.Кацович, Е.Самойлов, Л.Петерсон. СССР, 1936 г.

11.00 «Художник и сказка»

11.30 «Консилиум»

11.55 Скрипач А.Сороков

12.25 «Играем басни Крылова»

13.00 «Времена и войны»

13.30, 21.00 Новости культуры

13.45 «ЗАМОК ОЛИВ» Сериал

14.40 «Кинопанорама. Встречи»

15.05 «Телесуфлер»

15.25 «Удивительные машины»

16.20 Мультфильмы

16.40 «Конец Камелота» Д/ф (США)

17.30 «Новости»

17.35, 18.50, 19.45 Б.Бриттен. «Сон в летнюю ночь»

18.35 «Чудо-сказка»

20.45 Мультфильм для взрослых

21.20 «Муж... каких много» А.Аверченко. Телеспектакль

21.45 «Золотая ветвь» Т.Новиков

22.15 «ИЗБРАННЫЕ» 2-я с.

## ТВ-ЦЕНТР

7.00 Детский телеканал

8.15 «Первоисточник»

8.30 «СПАСАТЕЛЬ МАКГАЙВЕР» Сериал

9.30 «Слово и дело»

10.00 «События»

10.15 «С утра попозже»

10.45 Мультфильм

11.10 «Кабачок «13 стульев» и его завсегдатаи»

12.30 «Просто Россия»

13.00 «События»

13.15 Погода на неделю

13.20 «Грани»







## КУЛЬТУРА

Рыгор Сарока  
адраджае дух Агінскага

МАЛАДЗЕЧНА. Ля ўвахода ў музвучылішча будзе ўстаноўлены помнік палітыку-дыпламату, музыканту, кампазітару Міхалу Клеафасу Агінскаму. Устаноўлены помнік плануецца ў наступным годзе.

А днямі ў зале музвучылішча адбылася сустрэча з Андрэем Залускім, прафесарам

фартэпіяна з Англіі. Пан Андрэй напісаў пра свайго славутага продка кнігу "Час і музыка Міхала Клеафаса Агінскага". Дарэчы, кніга была надрукаваная ў маладзечанскай друкарні "Перамога".

А. Залускі падзяліўся ўспамінамі, расказаў, як працаваў над кнігай, адказаў на пытанні.

Аддзел інфармацыі.

## АНОНС

## Салдацкая пошта

Бывае, дашлеш сябру ліст, а адрасат недзе ў ад'ездзе. І навіны састарэюць, і адказ чакаеш, "нібы салавей лета". А калі з дому няма вестачкі, зусім кепска. Асабліва, калі ты – салдат тэрміновай службы. Таму "РГ" вырашыла ім дапамагчы.

З наступнага нумара мы пачнем змяшчаць вестачкі родным, каханым, сябрам салдат вайсковай часці, што ў Маладзечне.

## У Маладзечне нарадзілася елачка

На заводзе "Рамбытэхніка" распачалі выпуск штучных Навагодніх елак

Задумка вісела ў паветры ўжо некалькі год. Завод, акрамя ўсяго, выпускае рытуальную прадукцыю. У памянальныя вянок штучных кветак уваходзяць і яловыя лапкі. Адна лапка, другая... вось і елачка, быццам бы ўсё проста. А вось над ствалом, падстаўкай, замацаваннем зеляніны спецыялістам прыйшлося папрацаваць. Толькі трэцюю па ліку тэхналогію зацвердзілі. Таму Новы год для работніка завода Уладзіміра Старавойтава наступіў даўно. Усе эксперыментальныя елачкі – справа ягоных рук.

Адрэзку за аснову ўзялі металічны штыр з прыстасаванымі (зробленымі на станку) для замацавання яловых

лапак, – гаворыць галоўны інжынер завода Ігар Стрыжэўскі, – для другога тыпу елак вылівалі па формах лапкі з поліэтылену. Як звычайна гавораць, металам проб і памылак распрацавалі сённяшні варыянт.

Новае, як вядома, – добра забытае старое. Завадчане за ўзор узялі елачку, што ўжо 30 год упрыгожваеца на Новы год. Нешта дадалі сваё. Вось так і нарадзілася маладзечанская елка.

Памеры іх – 40 сантыметраў, 1 метр, 1 метр 30 сантыметраў. Ствол зроблены з дрэва, на ім пад рознымі вугламі пракручаныя дзірачкі. Яловыя лапкі на дрэце лёгка ўстаўляюцца і выцягваюцца. Самі

лапкі робяцца так: пафарбаваныя поліэтыленавыя палосы сякуцца па баках на швейных машынах і на асобным станку накручваюцца на дрот. А трохногая металічная падстаўка дазваляе ставіць ёлку без замацавання ў любы кут.

Мы не будзем спецыяльна ствараць участак для творчасці елак, – гаворыць І. Стрыжэўскі, – работа сезонная, перадсвятковая. Але ад свята да свята елкі будзем удасканальваць.

На спажывецкім рынку маладзечанскія елачкі будуць не толькі самыя маладыя (сярод расійскіх і польскіх), але, мяркуюцца, што і самыя танныя.

Дарэчы, завод "Рамбытэхніка" – другі ў краіне, які наладзіў выпуск пушыстай прадукцыі.

Віталь КРУПНЯНКОЎ.

Новая  
рубрыка

Рэдакцыя "Рэгіянальнай газеты" разам з маладзечанскай кнігарняй "Спадчына" пачынае публікацыю рубрыкі, мэтай якой з'яўляецца пазнаёміць вас як з кнігамі, што выдаюцца ў Рэспубліцы Беларусь, так і з замежнай рускамоўнай літаратурай. Не ўсе маюць час часта бываць у кніжным магазіне, і мы даем вам магчымасць пазнаёміцца з кнігай завочна.

Нядаўна паступілі ў продаж знаёмыя ўжо чытачу чарговыя тамы энцыклапедыі: 8-ы том Беларускай энцыклапедыі – цана 1083000 рублёў – і 5-ы том Энцыклапедыі гісторыі Беларусі – цана 1391000 рублёў.

Думаем, што зацікавіць чытача і "Глумачальны слоўнік беларускай літаратурнай мовы" выдавецтва Беларускай энцыклапедыі. Слоўнік утрымлівае больш за 65000 слоў. Прапануемы слоўнік карысны не толькі тым, што дае тлумачэнне слоў. Ён таксама з'яўляецца нарматыўным даведнікам па арфаграфіі, націску, словазлучэнні, словазмяненні, па граматычнай характарыстыцы. Аб'ём слоўніка 784 старонкі. Цана – 970000 рублёў.

Выдавецтвам "Амалфея" выдадзены: "Грамадзянскі Кодэкс Рэспублікі Беларусь" з каментарыямі да раздзелаў В. Чыгіра – цана 1901000 руб. "Жыллёвы Кодэкс Рэспублікі Беларусь" – цана 351000 руб. "Кодэкс Рэспублікі Беларусь аб шлюбе і сям'і" – цана 390000 руб. "Грамадзянскі працэсуальны Кодэкс Рэспублікі Беларусь" – цана 614000 руб. "Гаспадарча-працэсуальны Кодэкс Рэспублікі Беларусь" – цана 614000 руб.

У серыі "Каментарныя Грамадзянскі Кодэкс" выйшла кніга В. Чыгіра "Новы Грамадзянскі Кодэкс Рэспублікі Беларусь. Агульныя агляды". У ёй звяртаецца ўвага на асноўныя правілы, раней невядомыя грамадзянскаму заканадаўству Рэспублікі Беларусь. Цана кнігі – 400000 руб.

У серыі "Бібліятэка прававой літаратуры" выдавецтва "Тэсей" выйшла кніга В. Каманкова "Асноўныя палажэнні новага гаспадарчага працэсуальнага Кодэкса Рэспублікі Беларусь. Гаспадарчы працэсуальны Кодэкс Рэспублікі Беларусь". Цана – 910000 руб.

Карыснымі ў справаходстве будуць кнігі: "Узоры дакументаў па кадрах. Асабістыя справы. Загады. Палажэнні". Аўтары А. Шаўцоў, А. Чычына. Выдавецтва "Дзікта". Цана 468000 руб. "Дзелавое пісьмо. Практычны дапаможнік". Аўтар В. Панеўчык. Выдавецтва "Амалфея". Цана – 371000 руб.

Праблемам упраўлення ў будаўнічай галіне прысвечаны падручнікі выдавецтва "Юрайт", Масква, пад рэдакцыяй доктара эканамічных навук, прафесара І. Сцяпанавы "Менеджмент у будаўніцтве" (цана 1832000 руб.) і "Эканоміка будаўніцтва" (цана 1680000 руб.).

У продажы вялікі асартымент адрэўных і перакідных календароў на 2000 год.

У магазіне вы зможаце пазнаёміцца з тэматычнымі планами выдавецтваў і зрабіць заказ на кнігу, якая вас цікавіць.

Вас чакаюць у магазіне "Спадчына" па вуліцы Прытыцкага, 7.

Любоў КАРПОВІЧ.

## НАША ГІСТОРЫЯ

Мікалай Рыжы:  
Не дай Бог, каб намі  
правіў маскоўскі каўпак  
Люблінская унія. Як гэта было?

Сёлета споўнілася 430 год з таго часу, калі быў падпісаны дакумент вялікай гістарычнай важнасці – унія паміж дзвюма дзяржавамі, Вялікім Княствам Літоўскім і Каралеўствам Польскім. 1569 год – лёсавызначны год для беларусаў і, на мой погляд, варты таго, каб прыгадаць, як гэта было.

... Трымаю ў руках надзвычай цікавую кнігу: "Радзівілы – нявіжскія каралі". Напісалі яе журналісты, аўтары гістарычных нарысаў, энцыклапедычных даведнікаў і іншых твораў Ірына Масленікава і Мікола Багадзяж.

Якое дачыненне мае прыгаданне юбілей да нявіжскіх Радзівілаў? Самае непасрэднае. Прадстаўнікі магутнага магнацкага роду былі практычна некаранаванымі каралямі Рэчы Паспалітай і Вялікага Княства Літоўскага. Іх род ахоплівае больш за трыста год. Яны жылі ў Нявіжы, бралі ўдзел у вырашэнні важных гістарычных падзей, карысталіся вялікім уплывам і аўтарытэтам у Еўропе і вырашалі лёсы людзей.

Дзейнасць асобных прадстаўнікоў Радзівілаў яркай стужкай уяўляецца ў палатно гісторыі Беларусі. І гаворыць пра гісторыю Беларусі сярэднявечча і не гаворыць пра Радзівілаў немагчыма.

У прыгаданай кнізе аўтары надзвычай цікава, гістарычна дакладна і ў даступнай форме расказваюць пра дзейнасць асобных прадстаўнікоў нявіжскай лініі гэтага роду. Гэта, бадай, самыя яркія постаці ў гісторыі: Мікалай Радзівіл Чорны і яго сын Мікалай Крыштоф Радзівіл Сіротка.

Хачу прыгадаць некалькі штыроў да вобраза Сіроткі. З усіх прадстаўнікоў Нявіжскіх Радзівілаў менавіта ён мае самыя вялікія заслугі ў гісторыі Нявіжы. У час свайго гаспадарання ён караным чынам перабудаваў і умацаваў горад, пабудоваў палац, фарны касцёл, жаночы і мужчынскі манастыр, школу і шпіталь, заснаваў прыезніцкі касцёл брацтва міласэрнасці, прызначыў сродкі на пажыццёвае забеспячэнне бедных і адзіночкі паненак і г. д. Меў добрае сэрца і мноства пахвал: "Узнёс святніні Богу і крэпасці для Айчыны, калегію для навук, прыстанак для гартных; быў славаю ў баі, святлом у Радзе, адведаў і пазнаў зямлю...".

Дык вось менавіта ён, Мікалай Крыштоф Радзівіл Сіротка, быў адным з тых, хто падпісваў Люблінскую унію. І я хачу паважаным чытачам "Рэгіянальнай газеты" давесці пра гэта так, як расказваюць у сваёй кнізе І. Масленікава і М. Багадзяж, тым больш, што прыгаданай кнігі на паліцах нашых бібліятэк няма.

## Напярэдадні

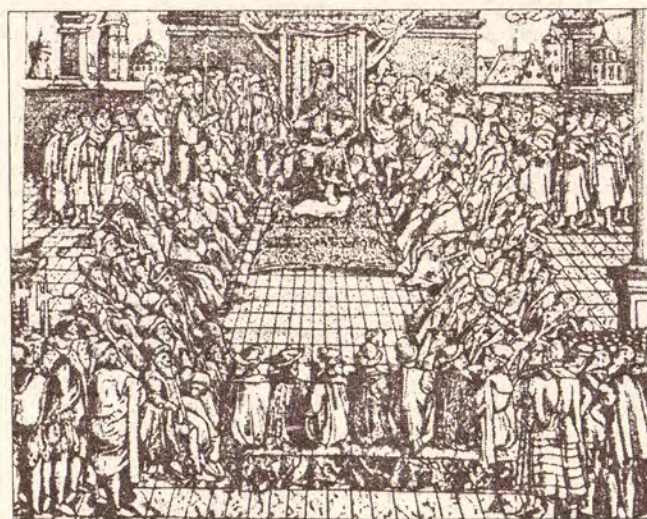
Магутнае Вялікае Княства Літоўскае ў XVI стагоддзі па-

чала страчваць сваю моц. Прычынай таму былі набегі татара-манголаў, грамадзянская вайна, якая разгарнулася пасля смерці Вітаўта і асабліва шматгадовая кровапралітная вайна з Іванам Грозным. Апошнімі абставінамі карысталася Каралеўства Польскае, якое доўга марыла падпарадкаваць землі Вялікага Княства. Палякі дамагаліся не аб'яднання на аднолькавых правах, а далучэння княства да Каралеўства, не федэрацыі, а абвешчэння Вялікага Княства Літоўскага ўсходняй часткай Польшчы.

Пры такіх абставінах літвіны страчвалі шматлікія правы і прывілеі і таму былі супраць такіх умоў. З боку Вялікага Княства перамовы вялі Мікалай Крыштоф Радзівіл Сіротка, яго дзядзька Мікалай Радзівіл Рыжы і вялікі гетман літоўскі, праслаўлены палкаводзец Ян Кароль Хадкевіч.

## Як гэта было

Як сапраўдныя патрыёты вялікай дзяржавы, Хадкевіч, Сіротка і Мікалай Рыжы працілівілі уніі на такіх умовах. Перамовы зацягнуліся амаль на сем месяцаў. Змучаная вайной, шляхта княства патрабавала уніі на любых умовах.



Люблінскі сойм 1569 г.  
ГРАВЮРА XVI СТ.

Літвіны не адзін раз у знак пратэсту пакідалі Люблін. Тады палякі дамагаліся таго, што да Каралеўства Польскага былі далучаныя Падолля, Валынь і Кіеўшчына. Вялікае княства Літоўскае зменшылася амаль на палову. На большай частцы другой паловы зямлі літвінаў гаспадарылі войскі Івана Грознага. У такіх умовах блізка было да вайны паміж Княствам і Каралеўствам. Аднак вайна была б самагубствам найперш для літвінаў, і абодва бакі пайшлі на пэўныя ўступкі. Пагадненне было падпісана. Была ўтвораная новая федэратыўная дзяржава – Рэч Паспалітая, вышэйшым кіруючым органам улады быў усеагульны сейм, які павінен быў збірацца ў Польшчы. Правіцель павінен быў быць агульным. Яго выбіраў шляхта "обоих народов". Ён адразу становіўся Каралём Польскім і Вялікім князем Літоўскім. Літвіны дамагаліся таго, што захавалі сваю адміністрацыю, войска, казну, права чаканкі манет, судовы апарат, заканадаўства, герб і флаг. Захаваліся свае мовы. У палякаў латынь, а ў княстве – беларуская.

Сіротка гарача адстоіваў у шматлікіх перамовах інтарэсы літвінаў і пазней пісаў свайму брату Ежы Радзівілу: "Я ўпэўнены ў тым, што ты працягваеш лічыць сябе літвінам, а не палякам".

У хуткім часе Мікалаю Крыштофу давялося быць удзельнікам падзей, ад якіх залежаў лёс некаторых народаў. Летам 1572 года памер кароль Рэчы Паспалітай Сігізмунд II Аўгуст.

## Што далей?

Каранаванне суседзі пачалі прымяраць кожны да сябе вываленую карону і вялікакняжакі вянец. Але польскія магнаты ў хуткім часе знайшлі правільнае выйсце. Яны прапанавалі сястры нябожчыка Ганны Ягелонцы стаць каралевай. Пяцідзесяцігадовая Ган-

на была не замужам. Яна абвешчалася каралевай на тых умовах, што кіраваць і вырашаць дзяржаўныя пытанні будзе той, хто з ёй ажыццяліць. Значыць, трэба тэрмінова знайсці ёй мужа. Да свайго вялікага здзіўлення, Ганна даведлася, што тых, хто жадае стаць яе мужам, шмат: імператар Максімільян прапанаваў свайго 18-гадовага сына Эрнэста; каралева Францыі Медзічы – свайго 24-гадовага сына Анры Валуа, іншыя.

Цікава тое, што сярод жадаючых стаць мужам Ганны Ягелонкі быў і рускі цар Іван Грозны. У сваім спадзяванні ён нават прытрымаў ваенныя дзеянні. Ён абяцаў быць абаронцам падначаленых і выдатным правіцелем. Заявіў таксама, што не толькі разаб'е турак, але і Рым. Тыя палякі, якія хацелі хутчэй скончыць вайну, падтрымлівалі кандыдатуру рускага цара. Польская шляхта, якая не нацяпелася вайны з Масковіяй, вітала ваяўнічасць Грознага, спадзеючыся на тое, што той выб'е турак за Дунай і дапаможа захапіць Сілезію.

Зрэшты, у Польшчы цвярозныя галовы разумелі, што правіцель, які заліў сваю зямлю крывёй сваіх жа падданных, не можа быць добры для чужых. Вядома, гэта добра разумелі Ян Хадкевіч і Сіротка. Апошні аднойчы сказаў свайму дзядзьку Мікалаю Рыжаму:

– Не дай Бог, каб намі правіў маскоўскі каўпак.

А Ян Хадкевіч, наогул, быў гатовы вітаць любога цара, але каб толькі не маскоўскага.

Як мы ведаем з гісторыі, польскі каралём быў выбраны прадстаўнік Францыі Анры Валуа, але ў дзень вясялля, напаўнішы гасцей, ён уцёк. Сярод тых, хто яго даганяў, быў і Мікалай Крыштоф Сіротка. 28 красавіка 1576 года мужам Ганны Ягелонкі, а значыць, каралём Польскім і Вялікім князем Літоўскім стаў Стэфан Баторы.

Люблінская унія.  
КАРЦІНА Я.МАТЭЙКІ.



РОЗНАЕ

ПРАДАМ

БУД. МАТЭРЫЯЛЫ

● ЦЭГЛУ, БЛОКИ ГАЗАСІЛКАТНЫЯ. ДАС-ТАЎКА. Т. у Маладзечне 70066 (з 8<sup>00</sup> да 17<sup>00</sup>), 54305 (пасля 18<sup>00</sup>).

● Чарапіцу цэментна-пясчаную, ніжэй заводскай. Т. у Маладзечне 65542.

● Т.В. БЫТАВУЮ ТЭХНІКУ.

● Маразільнік Мінск-163. Т. у Маладзечне 31877.

● Пыласос Электрасіла, б/у, 25 у. а. Т. у Маладзечне 60088.

● Халадзільнік, маразільнік, пліту газавую Брэст. Т. у Маладзечне 39121.

● Пыласос, выдатны, танна. Т. у Маладзечне 39414.

● Маразільнік-164. Т. у Маладзечне 69062.

● Радыеапарат. Т. у Маладзечне 53611.

● Халадзільнік Атлант-161, новы; пральную машыну Вазеліца. Т. у Маладзечне 67390.

● Тэлевізар і в. магнітафон, імпартны, новы. Т. у Сморгоні 37303.

● Пральную машыну, тэлевізар, мікрахвалевую печ, б/у, з Германіі. Т. у Маладзечне 61791.

● Факс Panasonic KX-F130BX, б/у; шапку і каўнер з чарнабуркі. Т. у Маладзечне 77942.

МУЗІНСТРУМЕНТЫ

● Сігма-200, пульт Электроніка, калонкі 2х100 Вт. Т. у Маладзечне 67016.

● Акардэон Арыён-2. Т. у Маладзечне 34009.

МЭБЛЮ

● МЭБЛЯ РБ. ФОРМА АПЛАТЫ ЛЮБАЯ. Тавар падлягае абавязковай сертыфікацыі. Т. у Вілейцы 56382.

● Мяккі вугал, б/у. Т. у Маладзечне 50378.

● МЭБЛЯ НА ЛЮБЫ ГУСТ: секцыі, спальні, дзіцячыя куткі, мяккія вуглы, кухні. НІЗКІЯ ЦЭНЫ. Т. у Маладзечне 42052.

Тавар сертыфікаваны.

ЖЫВЁЛУ

● Каўказскую аўчарку. Т. у Мядзеле 50661.

● Малочную казу. Т. у Маладзечне 30649.

● Персідскіх кацянят: чорная кошка, бэжавы кот. Т. у Маладзечне 60427.

ІНШАЕ

● Радыйтары чыгунныя, новыя, 0,25 ЭКМ, чана дагаворная. Т. у Маладзечне 52620, 64861.

● Канвектар металічны, для ацяплення, 22 мм, 32 мм. Т. у Маладзечне 52620, 64861.

● Ёмістасці 4 і 11 м<sup>3</sup>, піпаматэрыялы, вырабляю зруб, драўляны дом. Т. у Маладзечне 64515.

● КСА "Прыма". Т. у Маладзечне 32480.

● Ванну металічную, 1,7 м. Т. у Маладзечне 31975.

КУПЛЮ

● ЖОЎЦЕВЫЯ КАМЯНІ КАРОЎ: ЦЭЛЫЯ — 7 у. а./г; ПАМАНЬІЯ — 4 у. а./г. ПАДРАБЯЗНАСЦІ

Дарагая Вольга Мацвееўна Дубовік, у гэтыя цяжкія для Вас дні болю і смутку з прычыны трагічнай гібель дарагіх Вам людзей: дачкі, мужа, маці. Мы падзяляем Ваш боль і глыбока смуткуем разам з Вамі.

Калектыў работнікаў былога магазіна №51.

Выказваем шчырае спачуванне Жэню Арлоўскаму і яго сям'і з прычыны смерці бацькі.

Класны кіраўнік і вучні 7 "Б" класа СШ №12.

ВЫШЛЮ:

Ігнатавіч Юрый, а/с 16, Брэст, 224028. Тэл. (0162) 236832, 416037 (увечары).

● 2-гі ТОМ ЭНЦЫКЛАПЕДЫІ ГІСТОРЫІ БЕЛАРУСІ (1997 г. выданьня). Т. у Маладзечне 53841, 69667.

● Ацынкаваную бляху і любыя будматэрыялы. Т. у Маладзечне 68693 (удзень).

● ДЫЁДЫ, ТЫРЫСТАРЫ, Б/У. Т. у Маладзечне 70276 (з 10<sup>00</sup> да 15<sup>00</sup>), раб.

● КРС на мяса. Т. у Маладзечне 68234, 66981.

ІНШАЕ

● Кантрольныя па вышэйшай матэматыцы. Т. у Маладзечне 32812 (з 19<sup>00</sup> да 20<sup>00</sup>, акрамя выхадных).

● Выканаю кантрольныя работы па вышэйшай матэматыцы і праграмаванні. Т. у Маладзечне 52541.

● 9-класнікі! Калі вы хочаце ўсё за некалькі гадзін пазнаёміцца са школьным курсам гісторыі Беларусі, тэлефануйце ў Маладзечне 39482 (пасля 18<sup>00</sup>).

● Рэпетытарства (уроки, пераклады), французская, італьянская мовы. Т. у Маладзечне 66507.

ШУКАЮ РАБОТУ

● Шукаю работу па рамонце галолак рухавікоў, апрацоўцы пары сядлоклапан, аднаўленні напраўляючых утулак клапааніаў амерыканскіх інструментам NOUVEI, вадзяных помпаў, генератараў, стартэраў, наканечнікаў і г. д. Т. у Маладзечне 39480 (з 7<sup>00</sup> да 19<sup>00</sup>).

ПАСЛУГІ

● Вас запрашае салон для маладых "Раксалапа". Гасцініца "Маладзечна", 1 паверх. Т. у Маладзечне 71676, 51070.

● Усё для нявесты! Пракат ад 10 млн. Т. у Маладзечне 50362.

● ВЯСЕЛЬНЫЯ ЎБОРЫ: модныя, элегантныя, новыя паступленні, вэлюм у падарунак. Т. у Маладзечне 39293.

● ВЯСЕЛЬНЫЯ, ВЯЧЭРНІЯ ЎБОРЫ. ВЯЛІКІ ВЫБАР. Памеры 42-60. Ад 5 у. а. Т. у Маладзечне 50825.

ГРУЗАПЕРАВОЗКІ

● Грузаперавозкі МАН, 4,5 тон, 20 м<sup>3</sup>, фургон. Т. у Маладзечне 63031. Ліц. АА №1-6551 МТІК ад 20.10.1998 г. па 19.10.2003 г.

● Грузаперавозкі па РБ, СНД, МАЗ з прычэпам, 16 т. Т. у Маладзечне 50055. Ліц. АА №1-7338 МТІК ад 18.06.1999 г. да 17.06.2004 г.

ІНШАЕ

● Шліфоўка падлогі. Т. у Маладзечне 68693.

● Эмаліроўка ваннаў. Т. у Маладзечне 61977.

● Абліцоўка пліткай, в. 4 м. Т. у Маладзечне 76298.

ВЕНТЫЛЯТАРЫ

прамысловыя

КАЛАРЫФЕРЫ

КАРБІД КАЛЬЦЫЮ

са складаў у Мінску і Маладзечне

ААТ тэл./факс у Маладзечне "Спарт" 71872, 68763.

Гаварыць беларуска

ПРАДАМ ВАЛЕНКІ. Тэл. у Маладзечне 64264, 77185. Тавар сертыфікаваны.

Камбінат рытуальных паслуг "ГК "Дыфор" прапануе помнікі гранітныя, мазаічныя, розных формаў і памераў. У нашых магазінах вы можаце набыць усё неабходнае для пахавання. Форма аплаты — на ўласны выбар.

Адрас: Маладзечна, вул. Нагорная, 4а (р-н мясакамбіната); Маладзечна, вул. Машэрава, 19а (р-н гарадской бальніцы). Тэл. 60979, 60370.

Арганізацыя аказвае паслугі па грузаперавозках да 2 т + 6 чалавек. РБ, СНД. Форма аплаты любая.

Мэбля пад заказ з натуральнага дрэва: прыхожыя, кухні, школьныя куткі, паліцы кніжныя, тэлефонныя і іншыя. Памеры заказаў чыста. Нядорога.

Тэл. у Маладзечне 64797, 64712.

Ліц. Г №14198 МТІК ад 21.07.1995 г. да 20.07.2000 г. Тавар падлягае сертыфікацыі.

Да ўвагі аўтааматараў! З 20 лістапада 1999 г. у Сморгоні на тэрыторыі станцыі тэхнічнага абслугоўвання пачынае работу рынак па продажы аўтамабіляў і запчастак частак. Заезд на аўтарынак бясплатны да 4 снежня 1999 г. Да вашых паслуг дыягнастычны аўтапад'ёмнікі, высокакваліфікаваныя слесары па рамонце аўтамабіляў, афармленне куплі-продажу аўтамабіляў. Наведзіце наш аўтарынак! Мы працуем у суботу і нядзелю з 7<sup>00</sup> да 15<sup>00</sup>. Прывітаем, прыходзьце!

Наш адрас: Сморгонь, вул. Чыгуначная, 38. Тэл. 31761. Факс 32368.

Ліц. №526, выд. Сморгонскім РВК ад 24.03.1999 г.

ПАТРАБУЮЦЦА

Прадпрыемству на пастаянную работу патрабуюцца:

таланцістыя энергетыкі, начальнікі планаво-эканамічнага аддзела, таловыя механікі, наладчыкі таловых інжынераў, начальнікі цеха, начальнікі бюро па ахове працы і тэхніцы бяспекі, майстар ЭСЦ, слесар КИП, токары, слесары інструментальныя, машыніст помпавай устаноўкі.

Даведкі па тэл. у Маладзечне 48328.

Атраду ваенізаванай пажарнай службы Маладзечанскага раёна на пастаянную работу патрабуюцца вадзіцелі 1, 2, 3-га класа са стажам работы і ва ўзросце да 30 год. Адрас: Маладзечна, вул. Віленская, 7. Тэл. 71822 і 71526.

ПАПЕРА

Афсет № 1 Газетная 48.8/60, 84, 126 (Кандапога) Мехава "А" (Крафт)

(01773) 54971

ООО "Лесейл"

покупает: ЛЕС-КРУГЛЯК ДОСКУ Н/О

Обрезные материалы под заказ Черепичный брус Палетную доску

Т.(017)228-54-40, 250-85-96

МДПА СТА "Маладзечнасервіс"

ЁСЦЬ У ПРОДАЖЫ:

Аўташыны для грузавых, легкавых аўтамабіляў, трактароў, сельгасмашын

Акумулятары ў асартымеце ад 6 ст 55 да 6 ст 190

Аўтамашыны Хундай Акцэнт, легкавая, 1998 г. в., ГАЗ 3306, легкавая, 1982 г. в., ПРІЧЭП МТЗ да 14 а новых, МАТАЦЫКЛ Ж-Планета з калёскай 1980 г. в., а/м ГАЗ-52 бартавы 1975 г. в., АУТАБУС Ікарбус турыстычны, 1982 г. в., ЛІНІЯ НА РАЗЛІВЕ НАПІТКАЎ у шклянкі бутэлькі "ОРКОН" - 1,5 л - камплект.

ВЫКОНВАЕМ

Кузаўны, слесарны РАМОНТ аўтамабіляў, афарбоўка, развал-сходжанне, падбор фарбы, МЫЦЦЕ аўтамабіляў поўнае

Маладзечна, вул. Віленская, 40. Тэл. 71204, факс 71819.

Падлягае абавязковай сертыфікацыі

ААТ ВКФ "Ріка"

рэалізуе рукавы высокага ціску да трактароў МТЗ-80-82, ДТ-75.

Дайжыня рукава

1. 650

2. 850

3. 1050

4. 1250

5. 1450

6. 1650

7. 1850

Кантактныя тэл. у Маладзечне 51250, факс 63721.

ФАТАГРАФІЯ

Усе віды паслуг. Ганна, Якаў, хутка. Выклік фатографа на дом. Фота з некандыйных негатываў заказчыка, фотаздымка ўрачыстасцяў, выраб партрэтаў, фотамасалажу для помнікаў Маладзечна, вул. Хмяльніцкага 10, т. 70403. Ліц. №01738, выд. Белбюроаўтам 12.07.99 на 5 год.

ІНФАРМАЦЫЯ

пра сезоннае працаўладкаванне з магчымасцю высокага заробтку (збор лясной прадукцыі)

Кансультацыі — бясплатна

тэл. (017) 284-90-05, 283-29-69 з 9.00 да 18.00

Ліц. №035 Мін. экан. развіцця ад 8.08.1999 г. да 07.08.2004 г.

Кансультацыі

па лясным алкагалізму, курэння тытуню, атлусцення. Якасць гарантуецца.

Даведкі па тэл. у Маладзечне 42461.

Камп'ютэр-Сервіс

Тэлефон (01773) 30030

Падлягае абавязковай сертыфікацыі

КАДЗІРАВАННЕ:

алкаголь, курэнне тытуню, збытковая вага. Значыць алкагольнай інтэлексуальна даду. Кансультацыі гаспадары. Маладзечна, в. Хмяльніцкага, 10, блок 23.

Прыездзіць запіс па тэл. 37275, 74834.

Ліц. №954 выд. Мін. экан. развіцця РБ з 8.06.1999 г. па 8.06.2004 г.

ВІНШАВАНКІ

Дарагія чытачы, калі вы хочаце павіншаваць знаёмых, блізкіх, то высылайце купон з разборліва напісаным тэкстам загадзя. Указвайце дату публікацыі — газета выходзіць па пятніцах. Віншаванкі звыш пятнаццаці слоў платныя. Мы можам размясціць партрэт таго, каго вы віншуете, калі вы гэтага жадаеце. Зрабіце прыемнае сваім блізкім — павіншуйце іх праз газету!

Віншую Франца Альфонсавіча Станулевіча з 50-годдзем. Жадаем шчасця, здароўя, усяго найлепшага. Жонка, сыны, нявесткі, унукі.

Віншую любімага тату Анатоля Лявонцэвіча з днём нараджэння! Жадаю доўгіх гадоў і моцнага здароўя, маладосці, сілы, прыгажосці. Дачка Таня.

Віншую Іванавіча Лаенку з днём нараджэння! Жадаем шчасця, здароўя, поспехаў на рабоце і ў жыцці. Жонка, дзеці, унукі.

Віншую Галіну Ігнатаўну Капцюг з Вілейкі віншую з днём нараджэння! Сваю любов, ты это знаеш, Тебе аддаць сполна хотим. Ты, мама милая, родная, Тебя всю жизнь боготворим. Вольга, Сярожа, Васіль Барысавічы.

Віншую Алену і Дзмітрыя Бабровічаў з нараджэннем дачкі Сняжаны! Жадаем вам усім здароўя, шчасця і радасці ў жыцці! Хросныя.

ЗНАЁМСТВЫ

Калі вы хочаце размясціць аб'яву аб знаёмстве, калі ласка, указвайце адрас да запатрабавання. Жадаем знайсці сваё шчасце!

Адзінокая жанчына, 39/164, Авен, пазнаёміцца з прыстойным мужчынам да 48 год для сур'ёзных адносін. Вілейка, п/п XII ВВ №502970.

Жанчына прыемнай знешнасці, з пачуццём гумару, жадае пазнаёміцца з мужчынам без шк/зв. Пра сябе: 46/160/70. Маладзечна-6, п/п МС 0171772.

Адзінокі мужчына, 33/170/66, вышэйшая адукацыя, кватэра, пазнаёміцца з маладой жанчынай без дзяцей для стварэння сям'і. Маладзечна, п/п 745705.

Настаўнік, 42/170/70, лагодны, свой дом, пазнаёміцца з 30...гадовай, можна з дзіцем. Віцебская вобл., п. Глыбокае, п/п 690476.

Напішы мне, 45-гадовай разведзенай жанчыне, якая чакае цябе і хоча быць з табой шчаслівай. Маладзечна-6, п/д МС 0284227.

КУПОН

46 для бясплатнай аб'явы

Бесплатна змяшчаюцца аб'явы толькі ў рубрыкі "Знаёмствы" і віншаванкі аб'ёмам да 15 слоў. Анонімныя купоны не разглядаюцца. Пішыце, калі ласка!

Прозішча, імя, адрас (не для друку):



## ТРАНСПАРТ

### ПРАДАМ

● ВАЗ-2101, 1977 г. в., капрамонт у 1997 г. Т. у Маладзечне 95044 (Радашковічы).  
● А/м Форд-Сіера, 1984 г. в., бензін; секцыю МД-233. Т. у Вілейцы 58855.  
● Форд-Сіеру, 1989 г. в., 2.0і, Донс, КПП-аўтамат, хэчбэк, белы, АБС, па запчастках. Т. у Вілейцы 57118.  
● ГАЗ-66, дызель, або памяню на трактар. Т. у Вілейцы 53603.  
● Матацыкл Усход-3М. Т. у Вілейцы 53603.  
● Опель-Аскону, 1.6, бензін, 1987 г. в., або памяню на трактар. Т. у Вілейцы 53603.  
● М/а Ниса, 400 у. а. Т. у Вілейцы 52470.  
● МЕРСЕДЭС-280, БЕНЗІН, 1980 г. в., УСЕ НАВАРОТЫ. Т. у Маладзечне 53969, 50747.  
● Опель-Кадэт, караван, 1.6Д, 1983 г. в. Т. у Маладзечне 35798.  
● ВАЗ-2109, 1992 г. в., год з Германіі. Т. у Маладзечне 99696.  
● ОПЕЛЬ-КАДЭТ-КАРАВАН, 1986 г. в., ДЫЗЕЛЬ, ТАННА. Т. у Сморгоні 36754.  
● БМВ, 3-я МАДЭЛЬ, ПЕРАХОДНАЯ, 1984 г. в. Т. у Маладзечне 52953 (раб.).  
● А/м М-2140-люкс, 1985 г. в., цана па дамоўленасці. Т. у Вілейцы 52448 (пасля 18<sup>00</sup>).  
● КамАЗ-53212, прычэп ГКБ-8350. Т. у Вілейцы 57245.  
● Форд-Скорпіё, 2.0, 1985-86 г. в. Т. у Вілейцы 59154.  
● Аўтамабіль VW-Пасат, 1989 г. в., 1.8Б, белы. Т. у Маладзечне 75176.  
● Опель-Кадэт, караван, 1989 г. в., дызель, 1300 см<sup>3</sup>, белы. Т. у Астравцы 20554.  
● З/ч да а/м Фіят-Крома, 1989 г. в., 1.6, бензін. Т. у Маладзечне 21352.  
● Опель-Кадэт, 1.6Д, 1983 г. в. Т. у Маладзечне 35798.  
● Газель-Фермер, газ-бензін, 1999 г. в., прабег 14 тыс. км, сігналізацыя. Т. у Маладзечне 68886.  
● А/м Фіят-Крома, 2.0ТД, 1992 г. в. Т. у Маладзечне 90240, 99160.  
● А/м Ф-Сіера па з/ч, V6, аб. 2, 3, бензін, 1983 г. в.; ФВ-Пасат, 1.6, дызель, 1986 г. в. Т. у Маладзечне 52105.  
● А/м ФВ-Джэта-2, 1984-85 г. в., СКПП, 1650 у. а.; пэйджэр Матарола. Т. у Маладзечне 65542.  
● Аўтамабіль Фольксваген-Вербі, газ-бензін (А-76), запчасткі, гума. Т. у Мядзеле 54763.  
● Кузаў УАЗ-469, кр. Т. у Вілейцы 55171.  
● Хонду-Сівік, 1984 г. в., 1.5, карбюратар, выдатны стан; КТ Samsung; ВП Akai; мідзі-цэнтр музычны Aiva-2600. Т. у Вілейцы 55914.

● Форд-Скорпіё, 1986 г. в., 2.0і, АБС. Т. у Вілейцы 58983.  
● Мерседэс-200D, 1982 г. в., 1390 у. а. Т. у Маладзечне 36667.  
● Ахову арак колаў з брызгавікамі да ФВ-Транспарцёра Т-2. Т. у Маладзечне 60088 (увечары).  
● Аўдзі-100, 1987 г. в., бензін, тэрмінова, нядорага. Т. у Маладзечне 36046.  
● ГАЗ-53, бензін, барты. Т. у Маладзечне 25671.  
● ПРЫЧЭП НЯМІГА ДА Л/А. Т. у Маладзечне 71116 (увечары).  
● Масквіч-412, 1994 г. в., белая ноч, 32 тыс. км, нефарбаваны, не біты, антыкор, падкрылкі, добры стан, цана 1100 у. а., торг. Т. у Маладзечне 77995 (пасля 19<sup>00</sup>).  
● Матацыкл ІЖ-Планета-2 на запчасткі; участак 25 сотак з фундаментам, 5 км ад горада. Т. у Маладзечне 65043.  
● Мерседэс-240D, 1983 г. в., белы, ц/з, г/у, фаркоп. Т. у Маладзечне 62519.  
● Нядорага Масквіч-2141, якому патрабуецца рамонт. Т. у Маладзечне 32425.  
● Форд-Сіеру, 1987 г. в., седан, з 10.08.1999 г. у РБ або памяню на ВАЗ-2104-09 не старэй 1992 г. в. Т. у Маладзечне 66969.  
● Запчасткі па ВАЗ-21013, 6/у. Т. у Маладзечне 39127.  
● Форд-Сіеру, седан, вішня, ц/з, сігналізацыя, люк, літыя дыскі, 2.0, інжэктар, добры стан, растаможаны, цана 2750 у. а., торг. Т. у Маладзечне 77995 (увечары).  
● Фіят-Тэмпра, 1991 г. в. 1.6Б; гума R14, 15; літыя дыскі Mazda-626. Т. у Маладзечне 60082.  
● Лабавое шкло да а/м Фольксваген-Гольф-1, Джэта-1 за 35 у. а. Т. у Маладзечне 39127.  
● А/м Масквіч-2140, 1978 г. в., у добрым стане. Т. у Маладзечне 63243.  
● Мазду-626, 1986 г. в., хэчбэк, сіні, 2.0 л, бензін/газ, 1350 у. а. Т. у Маладзечне 68967, 36089.  
● А/м М-2140, на хаду, можна на з/ч. Т. у Маладзечне 69017.  
● А/м ВАЗ-2104, 1986 г. в., бежавы (памятае крыло, пабітыя шклафары), 850 у. а., торг. Т. у Маладзечне 32279, 67256, Гена.  
● А/м Форд-Сіера, 1985 г. в., 1.8GL, у выдатным стане, серабрысты металік, тэрмінова. Т. у Маладзечне 52225.  
● Вольва-740, 1985 г. в., ТД; Міцубісі-Галант, 1987 г. в., ТД. Т. у Маладзечне 90474.  
● ВАЗ-2103, на хаду, нядорага. Т. у Вілейцы 55582 (раб.), 52804 (пасля 19<sup>00</sup>).  
● Фольксваген-Гольф-2, 1987 г. в., 1800 у. а., магчымы торг. Т. у Маладзечне 65146.  
● ВАЗ-2101 па з/ч, сядзенні Фольксваген. Т. у Маладзечне 50032.  
● А/м Масквіч-2140, газ-бензін. Т. у Маладзечне 33585.

● ГАЗ-2410, 1987 г. в. або памяню на іншы а/м. Т. у Маладзечне 63980.  
● Па запчастках Мерседэс-190Д, 1986 г. в. Т. у Маладзечне 63498.  
● А/м Форд-Эскорт па з/ч. Т. у Маладзечне 34550.  
● Тэрмінова, нядорага Форд-Эскорт, 1990 г. в. Т. у Маладзечне 71496.  
● А/м УІ, мікрааўтобус, 7 месцаў, 1979 г. в., на хаду, 700 у. а., магчымы торг. Т. у Маладзечне 68644.  
● ВАЗ-2105, 1985 г. в., новы рухавік або памяню на іншы а/м. Т. у Маладзечне 36149.  
● Фольксваген-Гольф-II, 1984 г. в., 1.6, бензін. Т. у Маладзечне 52061 (дам.), 70242 (раб.).  
● Опель-Астру, універсал, 1992 г. в., бензін, тыдзень з Германіі, выдатны стан, нядорага. Т. у Сморгоні 52617.  
● Тэрмінова а/м Форд-Сіера, КамАЗ з фургонам або абмен л/а. Т. у Сморгоні 32223 і 32487 (да 18<sup>00</sup>); 36226 (пасля 20<sup>00</sup>).  
● ЗІЛ-131, газ/бензін, тэнт; М-2141, 1991 г. в., колер белы, цэны дагаворныя. Т. у Сморгоні 36779 (пасля 20<sup>00</sup>).  
● З/ч Форд-Таўнус, 1980 г. в. Т. у Сморгоні 53815.  
● Форд-Сіеру, седан, металік, бензін, 1990 г. в. 3 тыдні з Германіі, выдатны стан, нядорага. Т. у Сморгоні 52617.  
● Каробку перадач да Рэно-21-Невада, 1988 г. в., бензін, 1.7, на запчасткі. Т. у Маладзечне 37689.  
● УАЗ-469 + прычэп + з/часткі, добры стан, нядорага. Т. у Маладзечне 20128.  
● А/м Фольксваген-Джэта, ТД, 1986 г. в. Т. у Маладзечне 60045.  
● Форд-Сіеру, 2.0і, 1989 г. в., седан, чырвоны, цэнтр. замок, люк. Т. у Маладзечне 31202.  
● ВАЗ-2102, 1985 г. в. Т. у Вілейцы 59243.  
● А/м Вандэрэр, 1939 г. в., арыгінальны, акрамя рухавіка, на хаду, 1600 у. а. Прычэпное МБ-190. Т. у Вілейцы 53641.  
● Трактар МТЗ-82. Т. у Вілейцы 45276.  
● А/м Форд-Эскорт, дызель, 1986 г. в., 1200 у. а. Т. у Вілейцы 58500 (увечары).  
● Фольксваген-Пасат, 1990 г. в., эл/пакет, сігналізацыя, гідраўзмацняльнік, Sony, новая гума. Т. у Вілейцы 52125, 53569.  
● VW-Бус, 1989 г. в.; з/ч Опель-Аскону, 1984 г. в.; прычэпное да м/а. Т. у Маладзечне 50681, Коля.  
● Форд-Фіесту, 1990 г. в., бочка, 1.8Д, 5 ст. КПП, растаможаны, 1750 у. а. Т. у Маладзечне 73673.  
● Масквіч-412, 1978 г. в., нядорага. Т. у Маладзечне 54009.  
● З/ч да а/м Audi-100, VW-Golf-II, 1983-88 г. в. Т. у Маладзечне 52279, 53222.  
● Аўдзі-80 на запчасткі, 1987 г. в. Т. у Маладзечне 75538.  
● А/м Мазда-323, універсал, 1987 г. в., 1.5,

бензін, 1700 у. а., торг. Т. у Маладзечне 66671 (у любы час).  
● А/м Мазда-323, 1990 г. в., 1.7Д, караван. Т. у Маладзечне 66790.  
● VW-Пасат, 1984 г. в., 1.6, дызель, \$600; VW-Гольф, 1984 г. в., 1.6, дызель, \$750; Аўдзі-80, 1986 г. в., 1.6, дызель, \$800; BMW-318і, 1984 г. в. \$500; Опель-Вектру, 1990 г. в., 1.6і, \$1400. Прыганю аўто пад заказ. Т. у Вілейцы 58108.  
● А/м Опель-Рэкорд, 1981 г. в., газ-бензін, люк, фаркоп, можна па з/ч, нядорага. Т. у Маладзечне 63610.

### КУПЛЮ

● Аварыйны аўтамабіль VW-Passat. Т. у Маладзечне 34425.  
● Шыны грузавой і с/г тэхнікі. Т. у Вілейцы 53832.  
● Кузаў ВАЗ-2108. Т. у Маладзечне 67576.  
● Форд-Транзіт, дызель. Т. у Маладзечне 36544, Грыша.

### МЯНЯЮ

● ВАЗ-21061, 1981 г. в. на ГАЗ-2410, не старэй за 1984 г. в., у добрым стане. Т. у Вілейцы 52431.

### ПАСЛУГ

● Дапамагу адрамантаваць амагтызатары іншамарак. Т. у Маладзечне 69521.  
● Вазьму спадарожнікаў у Польшчу за а/м. Т. у Маладзечне 62701.  
● Дапамагу купіць аўтамабіль, Германія. Т. у Маладзечне 52409.  
● Вазьму спадарожнікаў у Літву за а/м. Т. у Маладзечне 77995 (пасля 19<sup>00</sup>).  
● Вазьму спадарожнікаў у Польшчу (Шчэцін) за а/м. Т. у Маладзечне 69521.  
● Прыганю на заказ з Н. Ноўгарада а/м ГАЗ-3110, любой камплектацыі. Т. у Мінску 648673.

## НЕРУХОМАСЦЬ

### ПРАДАМ

● ГАРАЖ у ГК № 24 (29 м<sup>2</sup>). Т. у Маладзечне 37781.  
● Участак на ст. Мясата, 6 сотак, вада, электраэнергія. Т. у Маладзечне 71184 (пасля 18<sup>00</sup>).  
● 2-пакаёвую кватэру ў Вілейцы, гараж у ГК №2. Т. у Вілейцы 58807.  
● 3-пакаёвую кватэру, цагляны дом, 120 кв. м, танна. Т. у Вілейцы 58648, 52580.  
● 3-пакаёвую кватэру з усімі выгодамі, новы жылы фонд, р-н вул. Незалежнасці. Т. у Вілейцы 53871.  
● 3-пакаёвую кватэру, 1 паверх. Т. у Вілейцы 57765.  
● Дом у цэнтры Маладзечна або памяню на аднапакаёвую кватэру ў Маладзечне. Т. у Вілейцы 55494.  
● Дом, 20 сотак; а/м М-412, 1980 г. в., аварыйны. Т. у Вілейцы 52918.  
● Дом з усімі гаспабудовамі, сад, участак 20 сотак, на ст. Крулеўшчына,

Вырабляем **ПОМНІКІ** **З МАРМУРОВАЙ КРОШКІ** па даступнай цане з дастаўкай заказчыку. **Наш адрас: Маладзечна, вул. Прафсаюзная, 8, тэл. 60390.**

Прадаем **алеі-сланечнікавы** басаўны ў ПЭТ 1 літр. Аказваем паслугі па фасаванні алею расліннага. Тэл. у Маладзечне 53531, 71142, 70114

**СП "ХайБел",** вул. Ф. Скарыны, 23, прадае тавары бытавой тэхнікі, мэблю ў крэдыт; наяўны, безнаяўны разлік. Тэл. у Маладзечне 54490, 64738. Тавар падлягае абавязковай сертыфікацыі.

Завод "Рамбытэхніка" прапануе:  
- вянок, карзіны, букеты, труны, крыжы, іконы;  
- пахавальныя мужскія касцюмы;  
- агародныя надмагільныя, паўкі;  
- помнікі з жалезабетону;  
- вырабляем краты аконныя, дзвярныя, гаражныя вароты, секцыі агароджы — пад заказ. Тэл. для давадак у Маладзечне: 71904, 70995, 71055.

Докшыцкі р-н. Т. у Маладзечне 75176.  
● 2-пакаёвую кватэру ў цэнтры; 48,2/26,7/8,6; у добрым стане; 12000 у. а. Т. у Маладзечне 65545.  
● 2-пакаёвую кватэру. Т. у Вілейцы 55886.  
● Гараж у ГБК-3 Вілейкі, цана дагаворная. Т. у Вілейцы 57437.  
● 3-ПАКАЁВУЮ КВАТЭРУ, 70/40/9, З ДОБРЫМ ЕЎРАМАОНТАМ, У 6-м МІКРАРАЁНЕ. Т. у Мінску 2276343.  
● Участак з пабудовамі, 15 сотак, в. Зімодры Курганцаўскага с/с. Т. у Маладзечне 54235.  
● Аднапакаёвую кватэру, р-н Зеніта. Т. у Вілейцы 59377.  
● Добры дом у в. Більцавічы або мяню на а/м. Т. у Вілейцы 52812.  
● 2-пакаёвую кватэру ў Астравцы. Т. у Астравцы 21369.  
● Дом у в. Палачаны, 10 км ад Маладзечна, з гаспабудовамі, 25 сотак, садзік, студня. Т. у Маладзечне 77814 або 22367.  
● 3-ПАКАЁВУЮ КВАТЭРУ, 2 УЗРОЎНІ, ЦЭНТР. Т. у Маладзечне 68057.  
● 3-пакаёвую кватэру, в. Ерхі, Вілейскі р-н, 1700 у. а. Звяртацца па адрасе: Маладзечанскі р-н, в. Маркава, вул. Падлесная, д. 8. Т. у Маладзечне 23344 (пасля 20<sup>00</sup>).  
● Дом у Мядзельскім р-не, недалёка ад п. Крывічы, 51,9 м<sup>2</sup>, цагляны, сад, гаспабудовы, цана дагаворная. Т. у Мядзеле 43730 (пасля 21<sup>00</sup>).  
● 2-пакаёвую ў цэнтры, 51/32/7, 3 паверх, цагляны. Т. у Маладзечне 77820.  
● Дом. Т. у Маладзечне 62567.  
● Дом у в. Груздава, з участкам 25 сотак, вялікі сад, гаспабудовы. Т. у

**ЗАО "Кэмпі"** прадае па даступным ценам: **АНТИСЕПТИКИ** "Пинотекс", "Тонотекс" рознай колеравой гаммы, прайздвоства С.-Петербурга;  
**ЛАКИ** паркетныя прайздвоства С.-Петербурга;  
а такжэ морілку, шпатлёвку, эмаль, клей ПВА, акрыловыя кроскі, кроску для крыш, і другую лакарасочную прайздвоству.  
Тэл. в Молодечню 68992, т.ф. 71566.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі

**Арганізацыя прапануе:**  
цемент,  
шыфер,  
руберойд,  
дзверы філіяновыя.  
Тэл. у Маладзечне 64944.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі

**Прадаём оптам**  
**кандытарскія вырабы**  
вытворчасці Рэспублікі Беларусь.  
**Купім:**  
● аўтамабіль МАЗ з паўпрычэпам,  
● сметанковае масла,  
● сухое малако 25%,  
● цукар, арахіс, какава-парашок.  
Тэл. у Маладзечне 37911, 30229.

Маладзечне 61060 (18<sup>00</sup>–20<sup>00</sup>).  
● 2-пакаёвую кватэру, у цэнтры Маладзечна, другі паверх, тэлефон, 30/61. Т. у Маладзечне 51060, 68703, 65136.  
● Тэрмінова 2-пакаёвую кватэру, 49/30/6,5. Т. у Маладзечне 53557.  
● 2-пакаёвую кватэру, 1-ы паверх, лоджыя, вул. Ларына, 1. Т. у Маладзечне 70022.  
● 3-пакаёвую кватэру, 2/5. Т. у Сморгоні 51961.  
● Аднапакаёвую кватэру. Т. у Вілейцы 58167.  
● Тэрмінова дом у р-не Вілейскага вадасховішча. Т. у Вілейцы 56850.  
● Аднапакаёвую кватэру. Т. у Вілейцы 56323.  
● Аднапакаёвую кватэру, балкон з кухні, 3-ці паверх. Т. у Вілейцы 57047.  
● Дом, паравое ацяпленне, вада, каналізацыя ў доме. Вілейка, вул. Новая, 22.  
● Аднапакаёвую кватэру. Т. у Вілейцы 57467.  
● Гараж у ГБК-6, падвал, атынкаваны, перакрыццё жалезабетоннае. Т. у Вілейцы 53538.  
● Тэрмінова 3-пакаёвую кватэру або памяню на 2-пакаёвую. Т. у Вілейцы 57763, 54979.  
● Дом у Сморгонскім р-не; гараж, р-н Насілава. Т. у Маладзечне 70201 (з 17<sup>00</sup> да 18<sup>00</sup>).

### МЯНЯЮ

● 2-пакаёвую кватэру і дом у п. Сасновы Бор на 4-пакаёвую кватэру. Т. у Маладзечне 33520.  
● 3-пакаёвую кватэру па вул. Л. Талстога на дзве аднапакаёвыя, магчымыя варыянты. Т. у Вілейцы 57562.

### ЗДАМ

● 2-пакаёвую кватэру з тэлефонам. Т. у Маладзечне 51556.  
● У арэнду гараж у ГБК-4. Т. у Вілейцы 53017.

Тэлефонныя коды гарадоў рэгіёна: Маладзечна - 01773, Вілейка - 01774, Сморгонь - 01592, Ашмян - 01593, Валожын - 01772, Мядзел - 01797, Астравец - 01591, Мінск - 017(2)

## Рэгіянальная газета

Заснавальнікі: Аляксандр МАНЦЭВІЧ, Дамітрый ХАРЫТОНАЎ, Ігар БЕІС, фірма «ФАВАРЫТ».  
Пасведчанне № 227.

Галоўны рэдактар  
Аляксандр МАНЦЭВІЧ.

**ТЭЛЕФОНЫ/ФАКС: (01773) 6-96-67, 5-38-41.**  
E-mail: region\_news@irex.minsk.by  
222310, Маладзечна, Вялікі Гасцінец, 68а

Інфармацыйна-рэкламнае штотыднёвае выданне для рэгіёна і рэспублікі. Выходзіць па пятніцах. **Тыраж 6800 экз.** Падпісная цана на адзін месяц **150 тыс. руб.** (індыўідуальная падпіска, **індэкс 63212**), **300 тыс. руб.** (ведамасная падпіска, **індэкс 63369**). Падпіска прайздвостві пастаянна ў паштовых аддзяленнях рэспублікі.  
№46(238) 12.11.99. Друкарня «Перамога», 222310, Маладзечна, вул. Таўлая, 11. Зак. №. Падпісана ў друку ў 13.00 11.11.99

## РЭКЛАМА

СТАЎКІ ЗА 1 кв. см:

Базавая ..... 200 тыс. руб.  
Апошняя старонка ..... 250 тыс. руб.  
ТБ-праграма ..... 350 тыс. руб.  
Першая старонка .. 500 тыс. руб.

**СІСТЭМА СКАДАК**

## ПРЫЁМ ДРОБНЫХ АБ'ЯВ

Маладзечна: Вялікі Гасцінец, 68а.  
Тэл. 69667, 53841.

Вілейка: гасцініца "Вілія", капіравальны цэнтр "Парус" Тэл. 55194, 55284.

Сморгонь: 1) Рэдакцыя "Новой газеты Сморгоні", вул. Танкістаў, 8.  
Тэл. 33077, 34353.

Разліковы рахунак №3012101960012 у аддзяленні Белзнешэканамбанка ў Маладзечне, код 211, атрымальнік рэдакцыя "РГ"